

**General Motors**  
Þjóðartákn í vanda



10

**Icelandair**  
Halda í horfinu eftir metár



12-13

**Fyrirkomulag gengismála**  
Krónan betri en evran



22



**VERSLAÐ Í MATINN** Væntingar neytenda minnkuðu lítillega í janúar frá fyrri mánuði en standa engu að síður í sögulegu hámarki.

## Dregur úr væntingum

Lítillga hefur dregið úr væntingum neytenda til efnahagsástandsins, samkvæmt nýttkominni væntingavísitölu Gallup. Vísitalan lækkaði lítillega í janúar frá fyrri mánuði og mælist nú 126,5 stig.

Væntingar eru engu að síður í sögulegu hámarki, segir í Morgunkornum Íslandsbanka, og er vísitalan langt yfir hundrad stigum sem táknar að mun fleiri svarendur horfa jákvæðir til framtíðar.

Tæp fimmtíu prósent svarenda töldu efnahagsástand í landinu gott en tæplega fjórtán prósent sögðu það slæmt. Tuttugu prósent þátttakenda töldu að efnahagsástandið yrði verra eftir hálfu ári, en fjórtán prósent að það ætti eftir að batna. -jks

## Erlend kaup aldrei meiri

Íslendingar keyptu erlend verðbréf fyrir 123,5 milljarða króna á síðasta ári og hafa aldrei keypt meira. Erlend verðbréfa kaup námu tæpum 76 milljörðum árið 2004. Lífeyrissjóðirnir eru stærstir einstakra fjárfesta en eign þeirra hafði vaxið um 68 milljarða króna í lok nóvember og nam þá tæplega fjórðungi eignasafns þeirra.

Fram kemur í Morgunkornum Íslandsbanka að í ljósi hás gengis krónunnar megi búast við að fjárfestingar innlendra aðila á erlendum verðbréfum verði áfram töluverðar en að úr dragi með lækkandi gengi krónunnar. -jks

### FRÉTTIR VIKUNNAR

**Ekki skoðuð** | Áfrýjunarnefnd samkeppnismála hefur komist að þeirri niðurstöðu að FL Group hafi ekki verið skylt að tilkynna um kaupin á Sterling hér á landi.

**Sagan endalaus** | Old Mutual hefur greint frá því að félagið hafi eignast um 72 prósent atkvæða og hluta í Skandia og ætli enn að framlengja yfirtökutilboðið.

**Þriðjungsaukning** | Svo virðist sem fjárfesting hafi aukist um tæpan þriðjung frá fyrra ári. Svo hröð aukning hefur ekki átt sér stað síðan 1998.

**Fjórði stærsti** | Tryggingamiðstöðin er orðin fjórði stærsti hluthafinn í sænska fjármálafyrirtækinu Invik og er hlutur fyrirtækisins 4,5 prósent.



**Tólfta hækkunin** | 0,25 prósentu stýrivaxtahækkun Seðlabankans á fimmtudag var tólfta vaxtahækkun bankans frá því í maí árið 2004.

**Yfir spám** | Tæplega 50 milljarða hagnaður varð af starfsemi KB banka fyrir árið 2005 og var síðasti fjórðungur sá besti í sögu bankans.

**Methagnaður** | Landsbanki Íslands skilaði methagnaði upp á 25 milljarða króna fyrir árið 2005 sem var í samræmi við spár greiningaraðila.

**Novator kaupir** | Fjárfestingafélag Björgólfs Thors Björgólfssonar, hefur keypt hlut í næststærsta fjarskiptafyrirtæki Breta, Cable & Wireless.

**H&M hagnast** | Tískuverslunarkeðjan H&M hagnaðist um 110 milljarða króna á árinu 2005 sem er 23 prósentu aukning frá fyrra ári.

# KB banki í hópi 25 stærstu á Norðurlöndum

Einn áttundi af markaðsvirði Nokia, stærsta fyrirtækis Norðurlanda. Stekkur upp um fimm sæti frá áramótum.

Eggert Þór Aðalsteinsson  
skrifar

KB banki er kominn í hóp 25 stærstu skráðra fyrirtækja á Norðurlöndum og er það fyrirtæki sem vex hvað hraðast á lista hinna stærstu. Um áramótin var virði bankans um 490 milljarðar króna en í janúar hækkaði gengi bankans um rúman fimmtung sem svarar til 110 milljarða króna.

Þessi mikla hækkun á árinu þýðir að bankinn hefur skotist fram úr þekktum skandinavískum félögum og er orðinn stærri en Electrolux, Orkla og Scania. Fyrir rétt rúmu ári var virði KB banka um 320 milljarðar króna og hefur því þannig stækkað um 90 prósent.

Á listanum yfir tíu stærstu fyrirtækin eru þrjú sænsk fyrirtæki, þrjú dönsk, tvö norsk, eitt finnskt og eitt fyrirtæki sem skilgreinir sig sem skandinavískt.

Langefst trónir finnski farsímaframleiðandinn Nokia en fyrirtækið er metið á rúma fimm þúsund milljarða króna og er þar með átta sinnum verðmætari en KB banki. Nánast jöfn í öðru og þriðja sæti eru norsk olíuframleiðandinn Statoil og sænski farsímafyrirtækið Ericsson, sem eru metin á um 3.500 milljarða króna.

Danska fyrirtækjasamsteypan A.P. Møller-Mærsk, sem seldi Maersk Air til Sterling á síðasta ári, er fjórða stærsta félagið en nokkuð á eftir koma orkufyrirtækið Norsk Hydro, tískuverslunarkeðjan Hennes & Mauritz (H&M) og Nordea Bank.

## Íslandsbanki undir væntingum

Óvænt gengistap á fjórða ársfjórðungi. Hagnaður tæpum þremur milljörðum minni en greiningardeildir bankanna spáðu.

Uppgjör Íslandsbanka var nokkuð undir áætlunum greiningadeilda KB banka og Landsbankans og lækkuðu hlutabréf bankans í verði í gær. Hagnaður bankans á fjórða ársfjórðungi var 3.741 milljónir króna sem er 42 prósent undir meðaltalsspánni.

Það kemur á óvart að gengistap varð af fjáramálastarfsemi á fjórða ársfjórðungi sem skýrir frávik á milli hagnaðar bankans og spár markaðarins. Að öðru leyti var afkoman í takt

við væntingar. Fyrir árið í heild hagnaðist Íslandsbanki um 19,1 milljarð króna en til samanburðar nam hagnaður bankans árið 2004 tæpum tólf milljörðum króna. Það er um 60 prósentu aukning.

Hreinar vaxtatekjur voru um 24 milljarðar króna og hækkun um 83 prósent á milli ára. Þóknatekjur námu 8,8 milljörðum sem er þriðjungshækkun en gengishagnaður var um 3,6 og lækkar um helming.

Kostnaðarhlutfall af tekjum lækkar úr 48 prósentum árið 2004 í 38 prósent á síðasta ári. Heildargjöld ársins voru um 15,7 milljarðar króna sem er níu prósentu aukning.

Arðsemi eigin fjár var 30 prósent en 44 prósent árið 2004.

Heildareignir samstæðunnar námu 1.472 milljörðum í árslok 2005 og höfðu aukist um 795 milljarða eða 117 prósent frá fyrra ári.

- eþa

### STÆRSTU FYRIRTÆKI NORÐURLANDANNA

	Land	Markaðsvirði	
1	Nokia	Finnland	5.034
2	Statoil	Noregur	3.514
3	Ericsson	Svíþjóð	3.414
4	A.P Møller-Mærsk	Danmörk	2.621
5	Norsk Hydro	Noregur	1.833
6	Hennes & Mauritz	Svíþjóð	1.808
7	Nordea	Skandinavía	1.799
8	Teliasonera	Svíþjóð	1.573
9	Danske bank	Danmörk	1.400
10	Novo Nordisk	Danmörk	1.224
11	Volvo	Svíþjóð	1.222
20	TDC	Danmörk	792
23	Sampo	Finnland	671
25	KB banki	Ísland	594
30	Electrolux	Svíþjóð	498

Besta ávöxtunin árið 2005

Fyrirtækjabréf voru með bestu ávöxtun innlendra skuldbréfajóða árið 2005\*. Hægt er að nálgast frekari upplýsingar um fjárfestingu og hlutabréf á [www.landsbanki.is](http://www.landsbanki.is).

9,30%

árlig ávöxtun árið 2005

Fyrirtækjabréf Landsbankans

**Landsbankinn**  
Banki allra landsmanna

410 4000 | [www.landsbanki.is](http://www.landsbanki.is)

Fyrirtækjabréf er fjárfestingarbréfið skv. lögum nr. 30/2003, um verðbréfasjóði og fjárfestingarbréfi. Athygli: Fjárfesta er vakin á því að fjárfestingarbréfið hafa rými fjárfestingahemildir skv. lögum um hlutabréf og verðbréfasjóði. Fyrirtækjabréf fjárfesta að stærstum hluta í verðtryggtum bréfum. Hægt er að nálgast frekari upplýsingar um sjóðinn, m.a. mun á verðbréfasjóðum og fjárfestingarbréfum í útbodslýsingu og útdrætti úr útbodslýsingu fyrir sjóðinn á afgreidskjóðum Landsbankans og á heimasíðu Landsbankans, [www.landsbanki.is](http://www.landsbanki.is). Athygli er vakin á því að verðbréfavísingunni geta verið áhriflaus og að ávöxtun í forðum getur engar viðbendingar um ávöxtun í framtíð.

## GENGISPRÓUN

	Vika	Frá áramótum
Actavis Group	1%	9%
Atorka Group	-2%	-3%
Bakkavör Group	3%	9%
Dagsbrún	-3%	-6%
Flaga Group	0%	-12%
FL Group	7%	19%
Íslandsbanki	3%	15%
KB banki	8%	20%
Kögun	-1%	4%
Landsbankinn	2%	9%
Marel	0%	8%
Mosaic Fashions	0%	-5%
SÍF	-1%	-1%
Straumur	10%	23%
Össur	-4%	-5%

\*Miðað við gengi í Kauphöll á mánudaginn

## Gengið frá kaupum á IGI

Breska fjármálaeftirlitið gerði ekki athugasemdir við kaup VIS á bresku tryggingafélagi

VÍS Invest International fjárfestingarfélag móðurfélags VÍS hér heima er nú að taka við rekstri breska tryggingafélagsins IGI Group Ltd. Breska fjármálaeftirlitið hefur lokið lögbundinni könnun á kaupnum, sem gengið var frá 5. nóvember síðastliðinn, án athugasemda. VÍS keypti 54 prósent hlut í félaginu. Kaupverðið hefur ekki fengið upp gefið.

Eggert Á. Sverrisson, framkvæmdastjóri VÍS Invest, segir að farið hafi verið í kaupin eftir

talsverða könnun á breska tryggingamarkaðnum. Hann segir grunnstarfsemi félagsins og innri uppbyggingu henta vel hugmyndum VÍS. „Félagið er með alhliða tryggingastarfsemi, en sérhæfir sig þó í ákveðnum tegundum eignatrygginga,“ segir hann og bætir við að þeim hjá VÍS Invest hafi strax litist vel á stjórnendur félagsins, auk þess sem fyrri hluthafar hafi deilt framtíðarsýn VÍS og verið tilbúnir að starfa áfram með félaginu.



FORSVARSMENN VÍS Eggert Á. Sverrisson, framkvæmdastjóri VÍS Invest og Finnur Ingólfsson, forstjóri VÍS, í höfuðstöðvum IGI.

Hjá IGI, sem er með aðalskrifstofu í miðborg Nottingham, vinna um sextíu manns og nema iðgjöld félagsins um 2,5 milljörðum króna á ári. VÍS á þess kost að auka hlut sinn í félaginu í 75 prósent innan þriggja ára. - ók

## ECM og Open Text semja

ECM á Íslandi hefur gert samstarfssamning við kanadíska fyrirtækið Open Text. Lausnir ECM eru sagðar notaðar til að halda utan um „ómótuð gögn“ fyrirtækja.

„Open Text er leiðandi í svokölluðum Enterprise Content Management gagnalausnum fyrir stórfyrirtæki víða um heim,“ segir Sverrir Geirdal framkvæmdastjóri ECM á Íslandi og bætir við að með lausn fyrirtækisins fái fyrirtæki tækifæri til að meðhöndla upplýsingar með mun einfaldari hætti en áður. - ók

## Verð bréfa Cable &amp; Wireless hríðfellur

Fjárfestingafélag Björgólfs Thors Björgólfssonar hefur undanfarið keypt í félaginu.

Hlutabréf í breska fjarskiptafélaginu Cable & Wireless hríðféllu um fjórtán prósent í gær eftir að félagið gaf út viðvörðun um að hagnaður yfirstandandi rekstrarárs yrði minni en vonir hefðu staðið til.

Einnig greindi félagið frá miklum skipulagsbreytingum á rekstri félagsins og brotthvarfs Francescos Caio úr stóli forstjóra. Enn er verið að ganga frá starfslokasamningi hans, en honum bera að minnsta kosti árslau, sem nema tæpum 80 milljónum króna, auk fríðinda.

Novator, félag Björgólfs Thors Björgólfssonar, hefur undanfarið fest kaup á hlutabréfum í Cable & Wireless, en félagið á enn sem komið er minna en þrjú prósent hlut í félaginu. Eignist félagið stærri hlut er hann tilkynningaskyldur í Kauphöllinni í Lundúnum.

Ekki er vitað hvað Björgólfur ætlar sér með kaupum í félaginu, en hann hefur í viðtölum lýst trú sinni á öran vöxt og vægi fjarskiptaiðnaðar. Hann kann því að vera að koma sér í vænlega stöðu innan fyrirtækisins með það fyrir augum að ná þar ráðandi hlut. Eins er þó hugsanlegt



FRANCESCO CAIO Fráfarandi forstjóri Cable & Wireless var áður í forsvari fyrir ítalska fjarskiptafyrirtækið Olivetti, en myndin er tekin árið 1996 þegar stjórnendur þess sættu rannsókn vegna misferlis.

Nordicphotos/AFP

að hann ætli sér ekki annað en að innleysa hagnað þegar gengi Cable & Wireless hækkar á ný, fari svo.

Þá kann að vera að nýjustu fregnir af endurskipulagningu félagsins og brotthvarf forstjórans hafi dregið úr áhuga Björgólfs á fjarskiptafyrirtækinu, sem er það næststærsta í Bretlandi. Fyrirtækið hefur átt við rekstrarörðugleika að stríða.

- ók

## Bréf í SPH enn óafgreidd

Nokkur stofnfjárframsöl bíða afgreiðslu hjá stjórn SPH og Fjármálaeftirlitinu samkvæmt heimildum Markaðarins. Nýir kaupendur hafa þegar greitt fyrir bréfin. FME skoðar hvort virkur eignarhluti hafi myndast í viðskiptum með stofnfé

í sparisjóðnum. Eftir því sem næst verður komist er stefnt að því að halda aðalfund í SPH seinni partinn í febrúar og þá er vonast til að FME hafi fyrir sitt leyti fallist á eigendaskiptin.

- eþa



HREIÐAR MÁR SIGURÐSSON, FORSTJÓRI KB BANKA Bankinn skilaði mesta hagnaði sem nokkurt íslenskt fyrirtæki hefur náð. Hagnaðurinn nam 49,3 milljörðum króna. Metár er að baki hjá öllum bönkunum.

Markaðurinn/Heiða

Eignir bankanna  
5.700 milljarðar króna

Hagnaður um 120 milljarðar á síðasta ári. Eignaaukning nemur tvöfaldri eign lífeyrissjóða.

Eggert Þór Aðalsteinsson  
skrifar

Hagnaður Íslandsbanka, KB banka, Landsbankans og Straums-Burðaráss nam 120 milljörðum króna á síðasta ári sem er um 145 prósent aukning frá árinu 2004 þegar samanlagður hagnaður þessara félaga var um 49 milljarðar.

Árshagnaður Straums jókst hlutfallslega mest eða um 300 prósent, en þess ber að geta að bankinn stækkaði gríðarlega síðastliðið haust þegar Burðarás rann inn í hann. Hagnaður Landsbankans tvöfaldaðist en hagnaður KB banka jókst um 180 prósent. Afkoma Íslandsbanka var um 60 prósent meiri.

Bankarnir uxu gríðarlega á öllum sviðum og langt umfram langtímamarkmið þeirra. Arðsemi eign fjár hækkaði á milli ára og var á bilinu 34 til 47 prósent. Arðsemi Straums var mest eða 46,5 prósent en Landsbankinn kom skammt á eftir með 45,8 prósent arðsemi. Arðsemi KB banka var um

34 prósent en Íslandsbanka um 30 prósent og var aðeins í tilfelli hins síðastnefnda sem arðsemin lækkaði á milli ára.

Hreinar vaxtatekjur námu um 79 milljörðum króna sem er aukning um 33 milljarða króna á milli ára eða um 70 prósent. Hreinar vaxtatekjur hækkuðu mest hjá Íslandsbanka eða um 83 prósent, um 79 prósent hjá KB banka og um 56 prósent hjá Landsbankanum. Hreinar vaxtatekjur Straums voru neikvæðar árið 2005 um 250 milljónir króna.

Efnahagsreikningar bankanna þöndust út á síðasta ári og voru komnir í tæpa 5.700 milljarða króna í árslok. Þeir voru um 3.060 milljarða í lok árs 2004 án þess að tekið sé tillit til samruna Straums og Burðaráss. Sú aukning sem varð á heildareignum nemur meira en tvöföldum eignum lífeyrissjóðanna.

Heildar eigið fé fjármálafyrirtækjanna fjögurra var komið í 503 milljarða króna og jókst um 235 milljarða króna á árinu.

# „FRÁBÆRT!“

ALLT UM ÚTFLUTNING – EITT NÚMER

Hjá viðskiptaþjónustu Eimskip eru sérfræðingar okkar þér innan handar um allt sem varðar flutninga. Þar færðu m.a. sérhæfðar upplýsingar og lausnir varðandi útflutning og við leggjum okkur alltaf fram um að finna bestu og hagkvæmstu lausnina hverju sinni.

Þú einfaldlega hringir í **525 7800** og sérfræðingar okkar sjá til þess að leiðin verði greið.

**EIMSKIP**  
GREIÐ LEIÐ

www.eimskip.is | info@eimskip.is

MEMBER OF AVION GROUP

VIÐSKIPTA  
ÞJÓNUSTA  
EIMSKIPS  
525 7800

Hinn og haf / SIA

SKRÁDU ÞITT FYRIRTÆKI Í VÖXT

# Meira fyrir fyrirtækið

Fyrirtæki í Vexti fá afslátt af bankþjónustu, tryggingum, lánum til kaupa á atvinnutækjum og fyrirtækjagæslu. Þar með geta þau sparað umtalsverðar fjárhæðir á ári hverju. Vöxtur færir fyrirtæki þínu aukin þægindi og betri yfirsýn yfir fjármálin og tryggingarnar. Kynntu þér Vöxt fyrir þitt fyrirtæki hjá KB banka og VÍS.

FJÁRMÁL OG TRYGGINGAR



KB BANKI

[www.voxtur.is](http://www.voxtur.is)

VÖ XT UR  
FYRIRTÆKI

## Góður hagnaður hjá SP-fjármögnun

Hagnaður SP-fjármögnunar nam tæpum 480 milljónum króna á síðasta ári samanborið við 304 milljónir árið 2004. Þetta er 58 prósent aukning og jafnframt besta rekstrarárið frá upphafi.

Hreinar vaxtatekjur voru 907 milljónir króna og hækkuðu um 35 prósent en hreinar rekstrartekjur námu rúmum einum milljarði. Rekstrarkostnaður var 392 milljónir króna og hækkaði um tæpan helming.

Eignir félagsins jukust um 57 prósent á síðasta ári og eru komnar í 22,4 milljarða. Útlán, og þá einkum bílalan, mynda langstærstan hluta eigna.

Heildarvanskil í árslok námu 230 milljónum króna sem er eitt prósent af heildarútlánum.

Landsbanki Íslands á rúman meirihluta hlutafjár í SP-fjármögnun en bæði SPV og SPH eiga hvorir um sig yfir tíu prósent.

- eþa

## Skoða samstarf við sparisjóði

Kauphöll hefur áhuga á að miðla stofnfjárbréfum.

Kauphöll Íslands hefur áhuga á að ganga til samstarfs við sparisjóðina með því að bjóða þeim að skrá sig á iSEC, nýja hlutabréfamarkaðinn, sem hefur göngu sína innan skamms.

Þórður Friðjónsson, Kauphallarforstjóri, segir að málið sé á frumstigi en hafa beri það í huga að stofnfjárbréf sparisjóða lúti ekki sömu lögmálum og hlutabréf almenningshlutafélaga þar sem samþykki stjórnar sparisjóðs þurfi til að ganga frá öllum eigendaskiptum að stofnfé. Það gæti flækt málin.

Aðeins einn sparisjóður rekur markað með stofnfjárbréfi sínu.

Þórður bendir á að nýi markaðurinn sé hugsaður fyrir lítil og meðalstór

fyrirtæki sem eru í vaxtarhugleiðingum. - eþa

**SPARISJÓÐAHÚSÍÐ VIÐ RAUÐARÁRSTÍG**  
Kauphöllin hefur áhuga á því að fá sparisjóði inn á nýja hlutabréfamarkaðinn iSEC.



**KAUPIR Í STRAUMI** Magnús Kristinsson eykur hlut sinn í Straumi.

## Magnús og Grettir kaupa

Tveir af stærstu hluthöfum Straums-Burðaráss hafa bætt hlut sinn eftir að félagið birti ársuppgjör.

Annars vegar hafa Smáey og MK-44, félög í eigu Magnúsar Kristinssonar, útgerðarmanns í Vestmannaeyjum, fest kaup á bréfum fyrir 1.885 milljónir króna sem svarar til eins prósent af hlutafé Straums. Samanlagður eignarhlutur þessara tveggja félaga í Straumi er um fjórtán prósent.

Hins vegar hefur Grettir keypt um 1,2 prósent í Straumi. Grettir, sem er fjárfestingafélag í eigu Landsbankans, Sunds og TM, er næststærsti hluthafinn í Straumi með um sextán prósent hlut. Kaupverðið er um 2,3 milljarðar.

- eþa

# Verslun Bauhaus verður í hvarfi frá annarri byggð

Alþjóðlega byggingavöruverslanakeðjan Bauhaus hefur hug á að reisa í landi Úlfarsfells stærstu byggingavöruverslun landsins. Erindi fyrirtækisins verður tekið fyrir í skipulagsráði Reykjavíkur í dag, miðvikudag.

**Óli Kristján Ármannsson** skrifar

„Við höfum rannsakað íslenska markaðinn vel og teljum að Bauhaus eigi fullt erindi inn á hann,“ segir Mads Jörgensen, yfirmaður Bauhaus í Danmörku. Hann stýrir útrásarverkefni Bauhaus til Íslands, en félagið hefur sótt um lóð í landi Úlfarsfells við Vesturlandsveg í Reykjavík til rekstrar 20 þúsund fermetra byggingavöruverslunar með um 140 starfsmenn.

Dagur B. Eggertsson borgarfulltrúi og formaður skipulagsráðs Reykjavíkur segir erindi verslanakeðjunnar verða tekið fyrir á fundi nefndarinnar í dag, miðviku-



**VEFUR BAUHAUS Í DANMÖRKU** Á vef Bauhaus kemur fram að fyrirtækið býður verðvernd ekki ósvipað og gert er hér.

dag. Hann segist telja að hugmyndir forsvaramanna keðjunnar samrýmist nokkuð skipulagi svæðisins, en það eigi þó eftir að skoða nánar. „Ég held þetta líti ekkert illa út. Ég treysti mér þó ekki alveg til að fullyrða hvort gera þurfi einhverjar breytingar, en í erindi Bauhaus fólst fullur vilji til samvinnu um þau atriði,“ segir hann og bætir við að setja þurfi skilmála um útlit, framkvæmd og aðra slíka hluti. „En þetta er í hvarfi frá væntanlegri byggð og á því ekki að þurfa að falla illa að.“

Bauhaus rekur fyrir um 190 byggingavöruverslanir í 11 Evrópulöndum. Hér eru starfandi fyrir tvær stórar byggingavöruverslanir, Byko og Húsasmiðjan. Bauhaus ætlar að keppa á þeim markaði og áætlað að hann velti



**STÖRVERSLUN BAUHAUS Í PRAG** Byggingavöruverslanakeðjan Bauhaus AG, sem rekur um 190 verslanir í 11 Evrópulöndum, hefur um skeið haft hug á að hefja hér verslunarrekstur í samkeppni við byggingavöruverslanir hér.

yfir 30 milljörðum króna á ári hverju.

Mads Jörgensen segist gera ráð fyrir að fáist leyfi hjá borginni hætti að vera hægt að opna Bauhaus-verslun í Reykjavík þarnaest sumar.

PENINGAMARKAÐSSJÓÐUR

# 10,2%\*

Tilvalinn fjárfestingarkostur fyrir þá sem vilja binda fé í skamman tíma án mikillar áhættu. Enginn munur er á kaup- og sölugengi og innstæðan er alltaf laus til útborgunar.

\* Ávöxtun 10,2% m.v. tímabilið 31.12.2005-31.01.2006 fært upp á ársgrundvöll

Peningamarkaðssjóður er fjárfestingarsjóður skv. lögum nr. 30/2003, um verðbréfasjóði og fjárfestingarsjóði. Rekstrarfélag sjóðsins er Rekstrarfélag Kaupþings banka hf. Fjárfestingarsjóður telst vera áhættusamari fjárfesting en verðbréfasjóður skv. lögum. Meiri áhætta fjárfestingarsjóðs er fölginn í rýmri fjárfestingarheimildum sem geta m.a. leitt til minni áhættudreifingar en í verðbréfasjóði. Nánari upplýsingar um framangreint má nálgast í útböðslýsingu eða útdrætti úr útböðslýsingu sjóðsins í útbúum KB banka eða á www.kbbanki.is.

**KB BANKI**  
— kraftur til þín!



**JÓN KARL ÓLAFSSON** Forstjóri Icelandair segir umfangsmikið markaðsstarf félagsins skila sér í síauknum farþegafjölda.

Icelandair flutti rúma eina og hálfu milljón farþega:

## Farþegar aldrei fleiri

Viðskipti Icelandair flutti rúma eina og hálfu milljón farþega á síðasta ári, mesta fjölda sem félagið hefur flutt á einu ári. Farþegarnir voru alls 1.526.241, og fjölgaði þeim um 14,5 prósent frá fyrra ári þegar þeir voru um 1,3 milljónir. Á þrettán ára tímabili hefur farþegafjöldinn um það bil þrefaldast.

Jón Karl Ólafsson, forstjóri Icelandair, segir félagið hafa aukið starfsemina jafnt og þétt. „Mikill vöxtur hefur einkennt starfsemi félagsins á undanförunum árum og áratugum og er sá vöxtur í raun undirstaða mikillar aukningar í ferðaþjónustu hér á landi á síðustu misserum. Félagið er nú með umfangsmeiri starf-

semi en nokkru sinni fyrr og líka ánægjulegt að sætanýting hefur aukist verulega milli ára og var 77,5 prósent á síðasta ári,“ segir hann.

Icelandair flýgur í áætlunarflugi milli Íslands og 22 helstu borga Evrópu og Bandaríkjanna. Að meðaltali tóku farþegapötur félagsins sig á loft 28 sinnum á dag á árinu og daglega flugu um 4200 farþegar með Icelandair. Jón segir lykilinn að velgenginni felast í leiðakerfinu sem byggist á því að ná til þriggja ólíkra markaða, ferða Íslendinga til útlanda, ferðamanna á leið hingað og svo alþjóðamarkaðinn í ferðum milli Bandaríkjanna og Evrópu.

Sjá síðu 12 / - óká

# Það er gott að spara! Spurðu Rabba bara

Rafn Árnason sparar fasta upphæð mánaðarlega og skuldfærir hana af E-kortinu sínu. Hann fjárfestir í Alþjóðlega hlutabréfasjóðnum sem gaf 20,15% ávöxtun á síðasta ári\*. Þannig hefur Rafn á einfaldan hátt nýtt sér sterka stöðu íslensku krónunnar og eignast alþjóðlegt safn hlutabréfa.

**SPRON Verðbréf eru með fimm verðbréfasjóði til sölu og eru þeir lausir til innlausnar hvenær sem er.**

Viðskiptavinir SPRON Verðbréfa sem spara með E-kortinu fá 100% afslátt af sölupóknun allt árið 2006. Kynntu þér úrval sparnaðarleiða hjá SPRON Verðbréfum í síma 550 1310 eða á [www.spronverdbref.is](http://www.spronverdbref.is).

\*Nafnvöxtun miðað við 01.08.2005–01.01.2006 á ársgrundvelli.

Ármúla 13a – 108 Reykjavík – 550 1310 – [verdbref@spron.is](mailto:verdbref@spron.is) – [www.spronverdbref.is](http://www.spronverdbref.is)

  
VERÐBRÉF



Rekstrarfélag SPRON sér um rekstur þeirra fimm sjóða sem eru verðbréfasjóðir skv. lögum nr. 30/2003. Nánari upplýsingar má nálgast í útboðslýsingu hjá SPRON Verðbréfum.

## Porsche á góðu skriði

Hagnaður þýska bílaframleiðandans Porsche nam 20,4 milljörðum króna á síðari helmingi ársins 2005. Er það ellefu prósentu aukning frá sama tímabili árið áður.

Fyrirtækið seldi tæplega fjórutú og tvö þúsund bifreiðar á tímabilinu, sem var sautján prósentu aukning.

Í yfirlýsingu frá Porsche sagði að miklar væntingar væru gerðar til nýrra gerða á borð við Cayenne Turbo og

**PORSCHE 911 TURBO COUPE** Porsche skilaði methagnaði árið 2005 og stefnir að því að selja níutíu þúsund bifreiðar á þessu ári.

Cayman S. Stefnir væri að því að selja níutíu þúsund bifreiðar árið 2006. „Við munum halda áfram á sömu braut, vonandi verður áframhald á velgengi okkar,“ sagði doktor Wendelin Wiedekling, forstjóri Porsche.

-jšk



## Bjart framundan í Sviss

Spáð er tvö prósent hagvexti í Sviss á árinu. Eftirspurn eftir svissneskum varningi hefur aukist.

Joseph Deiss, fjármálaráðherra Sviss, hefur hækkað hagvaxtarspá fjármálaráðuneytisins. Spáir ráðuneytið nú tvö prósent hagvexti á árinu en gamla spáin hljóðaði upp á 1,8 prósent.

Ástæðan er aukin eftirspurn Þjóðverja eftir svissneskum varningi en Þýskaland er langstærsti útflutningsmarkaður Svisslendinga. „Ég er bjartsýnni en áður og spái því tvö prósent hagvexti á árinu,“ sagði Deiss.

Það er ýmislegt sem bendir til þess að góð tíð sé framundan í Sviss. Framleiðni í landinu hefur aukist undanfarin misseri og hefur ekki verið meiri í sautján mánuði, atvinnuleysi mælist 3,7 prósent.

Þá hefur svissneski frankinn veikt gagnvart helstu gjaldmiðlum og gert það að verkum að skilyrði til útflutnings eru einkar hagstæð. -jšk



**SVISSNESKUR OSTUR** Skilyrði til útflutnings eru einkar hagstæð í Sviss. Þýskaland er langstærsti útflutningsmarkaður Svisslendinga.

## Flókin peningaviðskipti

Stjórnvöld í Venesúela íhuga að gjaldfella gjaldmiðil landsins, bóllvarinn. Verðbólga í landinu hefur verið að meðaltali tíu prósent á ári í rúm tuttugu ár.

Í dag fást meira en tvö þúsund bóllvarar fyrir hvern bandaríkjadal en árið 1983 fengust 4,3 bóllvarar fyrir dal.

„Ég veit ekki hvort við klippum einhver núll af bóllvarnum eða hversu mörg. Hins vegar er ljóst að eitthvað verður að gera, peningaviðskipti eru orðin allt of flókin,“ sagði Ricardo Sanguino, formaður efnahagsnefndar venesúelska þingsins.

Big-Mac hamborgari kostar rúma sex þúsund bóllvara í Caracas, höfuðborg Venesúela.

-jšk



**HUGO CHAVEZ FORSETI VENESÚELA**

Chavez er væntanlega ekki mikið fyrir Bic-Mac hamborgara enda svarið andstæðingur alþjóðlegas kapitalisma. Bic-Mac hamborgari kostar nú rúma sex þúsund bóllvara en kostaði tæpa þrettán árið 1983.



**ROMAN ABRAMOVICH ÁSAMT JOHN TERRY OG FRANK LAMPARD** Chelsea tapaði 15,4 milljörðum króna á síðasta rekstrarári. Peter Kenyon, forstjóri félagsins, segir allt á réttu leið, nauðsynlegt sé að færa fórnir til að ná settum markmiðum.

## Mettap hjá Chelsea

Roman Abramovich hefur varið þrjátíu milljörðum króna til leikmannakaupa. Stefnir er að því að koma rekstrinum á réttan kjöl árið 2009.

Jón Skaftason  
skrifar

Ensku meistararnir í knattspyrnu, Chelsea, töpuðu 15,4 milljörðum króna á síðasta rekstrarári. Er það mettap hjá ensku knattspyrnuliði en Chelsea tapaði tæpum tíu milljörðum króna árið 2004.

Rússneski ólígarkinn Roman Abramovich hefur dælt peningum í Chelsea undanfarin ár en yfirlýst markmið félagsins er að árið 2009 verði afgangur af rekstrinum.

„Það er mikið uppbyggingarstarf í gangi og nauðsynlegt að færa fórnir til að ná settu marki,“ sagði Peter Kenyon, forstjóri Chelsea.

Chelsea rifti á árinu samningi við íþróttavöruframleiðandann Umbro og sá þar á eftir tæpum þremur milljörðum króna. Þá sagði félagið upp samningum við stjórnmennina Adrian Mutu og Juan

Sebastian Veron og lagði mikið fé í uppbyggingu unglíngastarfs.

Hins vegar minnkaði launakostnaður milli ára, úr þrettán milljörðum króna í tæpa tólf auk þess sem minna fé var notað til leikmannakaupa.

Chelsea gerði tvo risasamninga á árinu; við farsímaframleiðandann Samsung og íþróttarisann Adidas. „Samningurinn við Samsung er sá stærsti í sögu úrvalsdeildarinnar og mun færa okkur miklar tekjur. Auk þess kostaði mikið að rifta samningnum við Umbro en ég lofa því að fjárhagslegur ávinningur af samningnum við Adidas verður gríðarlegur,“ sagði Peter Kenyon.

Chelsea hefur eytt tæpum þrjátíu milljörðum króna til leikmannakaupa síðan Roman Abramovich keypti liðið og vann í fyrsta enska meistaratilinn í fyrsta skipti í fimmtíu ár. Meðal leikmanna Chelsea er Eiður Smári Guðjohnsen, landsliðsfyrirliði Íslands.



**Mark**  
skrifstofustólar

**30% afsláttur**

Mark 30 Fullt verð 58.900 kr.  
Tilboðsverð **41.230 kr.**





**Á. GUÐMUNDSSON**  
Bæjarlind 8-10 • Kópavogi • Sími 510 7300 • www.ag.is  
STOFNAD 1956



„auga dregst að yndi“

„Grillið á Hótel Sögu er samnefni fyrir lúxus í veitingum. Þar fellur allt í einn og sama farveg glæsibragis, allt frá virðulegum húsakynnum og viðáttumiklu útsýni yfir í frábæra þjónustu og matreiðslu á heimsmælikvarða. Það er gott að vita af svona klassa hér á landi. Í rauninni sprengir Grillið fimm stjörnu skalann, sem notaður hefur verið í þessum flokki greina um veitingahús ★★★★★...“

- Jónas Kristjánsson matargagnrýnandi

Grillið - 8. hæð / Radisson SAS Hótel Saga  
Sími: 525 9900 / www.grillid.is

Grillið

# Ef þú verstar á Netinu...

...gefðu þá ekki færi á þínu númeri

Verified by  
**VISA**

4000 0014 3456 7899



## Vottun VISA er þjónusta sem miðar að því að gera viðskipti á Netinu enn öruggari.

Eftirtalin fyrirtæki og verslanir eru meðal hinna fjölmörgu sem krefjast Vottunar VISA (Verified by VISA) í viðskiptum við VISA kreditkorthafa á Netinu:

British Airways  
Northwest Airlines  
Jet Blue Airways  
TUI Travel  
Thomas Cook  
Skype

Easy Car  
CompUSA  
OfficeMax  
Last Minute  
PC World  
Walmart

Wine Cellar  
World Pay  
Play Station  
Niketown  
Reebok  
Petco

Þú sækir um lykilorðið á heimasíðu VISA [www.visa.is](http://www.visa.is) og nýtir þér Vottun VISA í öruggari viðskiptum á Netinu.

**VISA**  
Öruggari netviðskipti

## Tölvuleikur gegn offitu

Skólar í Vestur-Virginíu láta feita nemendur dansa fyrir framan tölvuna.

Skólayfirvöld í Vestur-Virginíu í Bandaríkjunum nýta nú tölvuleiki í baráttunni gegn offitu skólubarna. Offita er gríðarlegt vandamál í fylkinu; hvergi í Bandaríkjunum mælast fleiri með of háan blóðþrýsting auk þess sem tíðni sykursýki er ein sú allra hæsta í Bandaríkjunum. Tölvuleikurinn sem um ræðir heitir Dance Dance Revolution og er hannaður fyrir xBox-leikjatólvurnar frá Microsoft. Þátttakendur horfa á dansandi figúru á skjánum og reyna að leika spörin eftir á þar til gerðri mottu, sem síðan mælir hversu vel hefur tekist til.

Nemendum verður ekki skylt að taka þátt í leiknum, en hann er hugsaður sem valkostur fyrir þá sem telja hefðbundna leikfímítíma ekki nægja.

Prófessor Linda Carson, sem stýrir verkefninu, segir ekki ráð nema í tíma sé tekið. „Mikilvægast er að við náum til barna á aldrinum tíu til fjórtán ára. Á þessum aldri mótast hugarfar fólks til hreyfingar og líkamsræktar.“



**XBOX TÖLVA FRÁ MICROSOFT** Nýjasta ráðið í baráttunni gegn offitu er að halda fólki heima í stofu. Skólayfirvöld í Vestur-Virginíu í Bandaríkjunum láta nemendur sína dansa fyrir framan tölvuna.

Áætlað er að leikurinn og tilheyrandi búnaður verði sendur í alla sjö hundruð fimm tíu og þrjá ríkisskóla í Vestur-Virginíu og að tvö hundruð og áttatíu þúsund nemendur komi til með að taka þátt. -jsk

## Bretar tortryggja Darwin

Helmingur Breta dregur þróunarkenningu Darwins í efa. Fjörutíu prósent telja að ekki eigi að kenna fræði Darwins í skólum.

Aðeins tæpur helmingur Breta telur þróunarkenningu Darwins skýra upphaf lífs á jörðinni, samkvæmt nýrri rannsókn sem framkvæmd var fyrir breska ríkisútvarpið BBC.

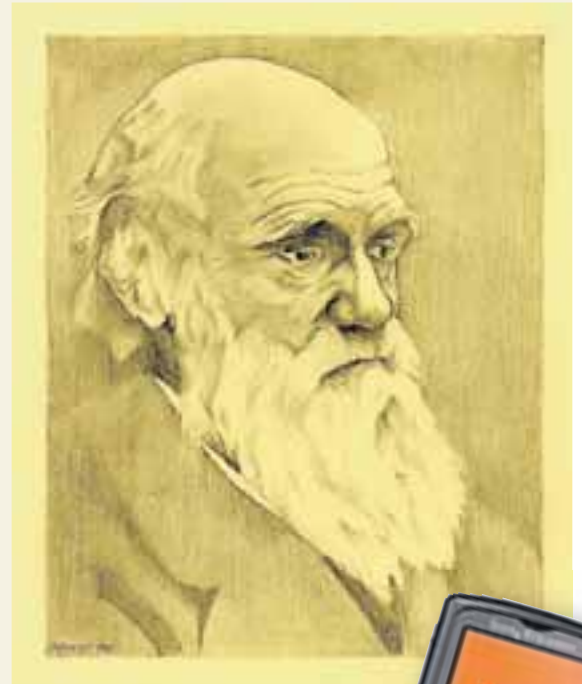
Um fjörutíu prósent þátttakenda voru enn fremur þeirrar skoðunar að ekki ætti að kenna þróunarkenninguna í breskum skólum.

Tuttugu og tvö prósent aðhylltust sköpunarkenninguna. Aðrir tóku ekki afstöðu eða aðhylltust aðrar kenningar.

Andrew Cohen, ritstjóri vísindapáttarinnar Horizon hjá BBC, var undrandi á niðurstöðunni. „Við bjuggumst við að þróunarkenningin myndi njóta langmests fylgis en það er greinilegt að breskur almenningur er ekki á einu máli þegar kemur að þessum málum.“

Martin Rees lávarður, forseti Samtaka breskra vísindamanna, sagði ótrúlegt að kenning Darwins nyti ekki meira fylgis. „Það er fáránlegt að fólk skuli enn draga kenningu Darwins í efa. Kenningin er um hundrað og fimmtíu ára gömul og hefur stöðugt styrkst í sessi.“ -jsk

**CHARLES DARWIN** Aðeins tæpur helmingur Breta tekur þróunarkenningu Darwins trúanlega. Vísindamenn eru forviða og segja kenninguna standa traustum fótum.



## MARKAÐURINN

FYLGIR FRÉTTABLAÐINU ALLA MIÐVIKUDAGA



AUGLÝSINGASÍMI  
**550 5000**

## Milljarður farsíma árið 2007

Átta hundruð og tíu milljónir farsíma seldust í heiminum á síðasta ári og er það nítján prósent aukning frá fyrra ári. Kemur þetta fram í skýrslu bandaríska ráðgjafarfyritækisins Strategy Analytic.

Aukninguna má að mestu skýra með gríðarlegri eftirspurn á Indlandi og í Afríku. Sérfræðingar spá því að eftirspurn eftir farsímum haldi áfram að aukast. „Að öllu óbreyttu sjáum við

fram á að árið 2007 seljist einn milljarður farsíma.“ sagði í skýrslu Strategy Analytic. -jsk

**SONY ERICSON FARSÍMI** Sérfræðingar sjá fram á að eftirspurn eftir farsímum haldi áfram að aukast og spá því að árið 2007 seljist einn milljarður síma.



VOLVO S40

VOLVO V50

VOLVO S60

VOLVO V70

VOLVO S80

VOLVO XC70 AWD

VOLVO XC90 AWD

## SÖÐLAÐU UM. VERTU HVORU TVEGGJA.

Vertu á brú milli fólksbils og jeppa. Volvo XC70. Tveir fyrir einn. Söðlaðu um, breyttu um stíl. Komdu í Brimborg og spurðu sérfræðinga Volvo á Íslandi um „jeppafólksbílinn“. Þú velur öryggi, örðuvísi hönnun og einstaka akstursegirleika. Volvo XC70.

### Þú nýtur verndar

Volvo XC70 er útbúinn margvíslogum tækninýjungum í þeim tilgangi að vernda þig og þína. AWD-fjór hjóladrifið er undrataekni sem stöðugt vakir yfir ástandi vegar. Sjálfvirk meta skynjarar veggripið fyrir þig; tapi hjól afli, taka hin við. Tapi þrjú hjól afli, tekur það fjórða við. TRACS-spölvörmin tryggir að þú komist auðveldlega af stað úr kynnstöðu í snjó og hálfu. Nýja stöðugleikastýrnkerfið DSTC leiðréttir mistök í akstri og minnkar líkurnar á því að bílinn skriki til. Veldu Volvo XC70.

Vertu á brú milli fólksbils og jeppa. Komdu í Brimborg og reiknaðu út Volvo XC70 - skoðaðu smáatriðin, þyngdarpunktinn, þyngdarreifinguna og veghæðina sem er jafnvel hærra en veghæð jeppa.

Skoðaðu sætin sem helstu sérfræðingar í beinabyggingu líkamans hönnuðu. Kynntu þér WHIPS bakhnykksvörnina í

framsætum sem minnka líkur á meiðslum á hnakka og hálsi um meira en 50 prósent. Öryggi er lúxus.

### Umhverfið nýtur verndar

Tryggt er að Volvo bílar hafi sem minnst áhrif á umhverfið. Þú kynntu þér sérstaka tækni Volvo sem vaktar gæði andrúmsloftsins umhverfis Volvo XC70. Tækni sem breytir 75 prósent af slæmu ósóni (sem liggur við jörðu) í hreint súrefni. Þú finnur sérvalið tau- eða leðurefni í stýri, lykum og öðrum snertifötum sem hafa verið ofnæmisprófuð samkvæmt alþjóðastaðli Öko-Tex og eru laus við ofnæmisvaka. Spurðu um skynvædda miðstöð Volvo XC70 sem hindrar að mengun berist inn í farþegarýmið. Hugsaðu um börnin. Líðu í lúxus. Veldu Volvo.



Vertu á brú milli fólksbils og jeppa. Komdu í Brimborg og reiknaðu út Volvo XC70 - skoðaðu smáatriðin.



Volvo XC70 AWD bensín.  
Verð 4.760.000 kr.\*

Volvo XC70 AWD dísel.  
Verð 5.060.000 kr.\*



## Heyrnartól skaða heyrnina

Gítarhetja er með stöðugt suð í eyrunum og varar ungt fólk við ofnotkun heyrnartóla.

Gítarleikari bresku rokksveitarinnar The Who, Peter Townshend, segir að stöðug heyrnartólanotkun hafi skemmt í sér heyrnina. Townshend er sextíu ára gamall og hefur spilað með hljómsveit sinni frá því á sjöunda áratugnum.

„Það suðar stöðugt í eyrunum á mér,“ sagði Townshend. „Ég er handviss um að háværum rokk-tónleikum er ekki um að kenna heldur heyrnartólanum sem ég hef notað við upptökur í gegnum árin.“

Townshend óttast að ungt fólk

nú á dögum kunni að stríða við heyrnarleysi þegar fram í sækir, nútíminn kalli á stöðuga heyrnartólanotkun. „Krakkar nú til dags nota heyrnartól þegar þau hlusta á tónlist, horfa á sjónvarpið eða eru í tölvunni. Þegar ég var yngri notuðum við þetta bara við upptökur. Það er hrikalegt að missa heyrnina, hún kemur aldrei aftur.“ -jsk

**PETER TOWNSHEND Á HÁTINDI FERILSINS** Townshend segist hafa orðið fyrir varanlegum heyrnarskaða vegna notkunar heyrnartóla og varar ungt fólk við ofnotkun slíkra tækja.



úlfúð í Bandaríkjunum er upp komst. Yfirvöld í Los Angeles telja umhverfi leiksins augljóslega ætlað að líkja eftir hverfum borgarinnar og segja framleiðendur leiksins hafa dregið mynd Los Angeles í svaðið.

Grand Theft Auto; San Andreas leikurinn hefur selst í þrjátíu milljónum eintaka. -jsk

## Stefna framleiðendum GTA

Borgaryfirvöld í LA telja mynd borgarinnar hafa beðið hnekki vegna Grand Theft Auto tölvuleiksins.

Borgaryfirvöld í Los Angeles hafa stefnt fyrirtækinu Two-Two Entertainment, sem framleiðir Grand Theft Auto tölvuleikinn, fyrir dóm. Krefjast borgaryfirvöld þess að forsvarsmenn Two-

Two veiti borginni hlutdeild í hagnaði af sölu nýjustu gerðar leiksins, Grand Theft Auto; San Andreas.

Leikurinn innihélt falið klám-fengið efnið og olli það mikilli

## Minnsti fiskur í heimi

Breskir vísindamenn hafa fundið heimsins minnsta fisk. Fiskurinn fannst á indónesísku eyggi Súmötru, lifir í mýrlendi og verður einungis 7,9 millimetra langur. Fiskurinn hefur hlotið nafnið Paedocypris.

Paedocypris hefur nánast engin bein og er því jafn lítill og raun ber vitni. Smæðin gerir fisknum síðan kleift að

lifa svo dögum skiptir án matar. Vísindamennirnir hafa áhyggjur af því að paedocypris eigi skammt eftir ólifað, en heimkynni þeirra eru í bráðri hættu vegna eyðingar skóga og ágangs mannfólksins. -jsk

**7,9 MILLIMETRAR** Vísindamenn hafa fundið heimsins minnsta fisk á eyggi Súmötru. Fiskurinn verður 7,9 millimetrar að lengd fullvaxinn



## SÖGUHORNID

### Keisaratign til sölu

Markús Didius Severus Júlíanus Rómarskeisari fæddist þann 30. janúar árið 133 í Milanó. Júlíanus var af aðalsættum en var þó ekki alinn upp hjá foreldrum sínum heldur Dómitíu Lucillu, móður Markúsar Árelíusar sem síðar varð keisari Rómaveldis.

Júlíanus hóf snemma að klífa metorðastigann í Róm og náði kjöri sem konsúll árið 175. Hugur Júlíanusar stefndi þó ávallt hærra og árið 193 sá hann sér leik á borði.

Þá var Pertinax keisari myrtur af eigin lífvörðum, Pretóriunni. Lífverðirnir sáu gróðatækifæri og ákváðu að selja keisaratignina hæstbjóð-

anda. Júlíanus reyndist hlutskarpastur, greiddi hverjum lífvarðanna tuttugu og fimm þúsund sestertía. Lífverðirnir neyddu svo þingið til að samþykkja Júlíanus sem keisara.

Þessi ráðahagur fór hins vegar ekki vel í almúganum og lá við uppreisn í Róm. Svo fór að lokum að þrjár valdamiklir hershöfðingjar; Niger, Albinus og Septimius Severus sneru til Rómars af vígstöðvunum og tóku málin í sínar hendur. Severus réðst ásamt hersveitum sínum inn í keisarahöllina, leysti upp Pretóriuna og lét taka lífverðina sem myrt höfðu Pertinax af lífi. Að því loknu var Júlíanus keisari hálshöggvinn og tók

Septimius Severus sjálfur við keisararátigninni.

Júlíanus hafði þá einungis gegnt embættinu í rúma tvo mánuði. -jsk



### MARKÚS DIDIUS SEVERUS JÚLIANUS

Júlíanus gegndi embætti keisara í rúma tvo mánuði árið 193 eftir Krist. Júlíanus keypti keisararátignina af Pretóriunni og var stuttu síðar hálshöggvinn.



**VOLVO**  
for life

Öll erum við einstök, hvert og eitt okkar. Enginn á sinn líkan. Fyrir okkur ert þú miðja alheimsins. Þegar þú ert annars vegar er takmark okkar bara eitt: að uppfylla óskir þínar og þarfir á þann hátt að þú litir á Brimborg sem öruggan stað til að vera á. Við erum með þér alla leið!



Öruggur staður til að vera á

# Bandarískt þjóðartákn í vanda

Margt bendir til þess að General Motors verði felld af stalli sem stærsti bílaframleiðandi heims á þessu ári. Gríðarlegar skuldir og hár, fastur kostnaður þjakar félagið. Samdráttur er áfram óumflýjanlegur í Norður-Ameríku á sama tíma og félagið sér sóknarfæri í öðrum heimsálfum. *Eggert Þór Aðalsteinsson* kynnrir sér stöðu GM.

Það er dökkt yfir bandarískum bílaíðnaði þessa dagana sem berst í bökkum vegna mikillar samkeppni við erlenda bílaframleiðendur. Bæði General Motors (GM) og Ford hafa boðað mikinn niðurskurð í starfsmannahaldi eða um samtals sextíu þúsund manns sem kemur til kastanna á næstu árum. Staðan er sýnu erfiðari hjá GM.

## MESTA TAP Í PRETTÁN ÁR

„Árið 2005 var eitt erfiðasta ár í sögu GM sem einkenndist af slakri frammistöðu í Norður-Ameríku,“ sagði Rick Wagoner, stjórnarformaður General Motors, þegar hann greindi frá því að tap félagsins á síðasta ári væri það mesta í þrettán ár.

GM, sem er stærsti bílaframleiðandi heims, tilkynnti á dögunum um 8,6 milljarða dala tap á síðasta rekstrarári, sem gerir um 530 milljarða króna. Þetta er mikil breyting milli ára þar sem afkoman var jákvæð um 3,6 milljarða dala eða 220 milljarða króna árið 2004. Sú tala var reyndar alfarið borin uppi af fjárfestingararminum GMAC þannig að tap á bílaframleiðslu er ekki nýtt af nálíni. Tekjur síðasta árs lækkuðu lítils háttar úr 193,5 milljörðum dala í 192,6.

Á sama tíma tilkynnti Ford um sams konar niðurskurð í starfsmannahaldi og 1,6 milljarða dala tap á starfseminni í Norður-Ameríku. Ford hyggst loka allt að fjórtán verksmiðjum á næstu árum.

## NARTA Í KVÖLDMATINN

GM, Ford og DaimlerChrysler hafa þurft að horfa upp á samdrátt í markaðshlutdeild á markaðnum í Norður-Ameríku, úr 72 prósentum árið 1995 niður í 57 prósent á síðasta ári. Því er spáð að hlutdeildin hafi farið niður í 54 prósent í janúar. „Innflytjendur og nýjar bílaverksmiðjur hafa étið upp allan hádegisverðinn í Detroit og eru byrjaðir að narta í kvöldmatinn,“ segir David Healy, sérfræðingur hjá Burnham, er hann lýsir ástandinu í hinni einu sönnu bílaborg.

Japanskir og evrópskir bílaframleiðendur hafa leikið bandaríska keppinauta sína grátt með nútímalegri, umhverfisvænni og ódýrari framleiðslu.

Styrkur GM hefur fallist í framleiðslu á pallbílum og jepum sem hefur gefið ágætlega af sér en ágóðinn verði notaður til þess að greiða niður aðrar, óarðbærar tegundir, svo sem litlar og meðalstórar bifreiðar. Félagið hefur eytt miklu púðri í að byggja upp framleiðslu á annars konar tegundum og einn liður í því að ná til baka þeirri markaðshlutdeild, sem hefur tapast, hefur verið að lækka útsöluverð bíla. Sérfræðingar eru samt ekki vissir um að það dugi í baráttunni gegn japönskum bílaframleiðendum, en fastlega er búist við að Toyota verði stærsti bílaframleiðandi heims seinna á þessu ári.

## AFKOMA GENERAL MOTORS 1991-2005

(upphæðir í milljörðum króna miðað við núverandi gengi bandaríkjadals)

1991	-279
1992	-1.457
1993	155
1994	304
1995	428
1996	310
1997	391
1998	186
1999	341
2000	304
2001	37
2002	105
2003	236
2004	229
2005	-533

Heimild: Associated Press



MESTA TAP Í PRETTÁN ÁR Staða GM og annarra bandarískra bílaframleiðenda versnar enn. Nú hafa stjórnendur GM boðað mikinn niðurskurð á næstu árum til að bregðast við miklu tapi. Hlutabréf í félaginu lækkuðu um helming á síðasta ári.

## SKULDARBAGGI FORTÍÐAR

Tveir þættir öðrum fremur hafa dregið buxurnar niður um GM í Norður-Ameríku. Sá fyrri nefndi er gamalkunnur, allt of mikill fastur kostnaður sem helgast meðal annars af háum eftirlaunasamningum við starfsmenn og kostnaði við heilsutryggingar. Það hefur verið bent á að fyrir hverja fimm fyrirverandi starfsmenn GM, sem greiða þarf eftirlaun, eru aðeins tveir vinnandi menn.

Hitt atriðið snýr að breytilega kostnaðinum en GM hefur átt í vandræðum með að laga hann að fallandi tekjum.

Hráfniskostnaður hefur farið ört hækkandi en einnig hefur auglýsinga- og markaðskostnaður vaxið hröðum skrefum í örvæntingarfyllri tilraun fyrirtækisins til að halda sínum hlut.

„Okkar meginmarkmið hjá GM er að rekstrinum í Norður-Ameríku verði snúið til hagnaðar og jákvæðs sjóðsstreymis sem allra fyrst,“ segir Wagoner og bendir á leiðir til þess að draga úr kostnaði. Fyrirtækið ætlar að ráðast í umfangsmikinn niðurskurð sem felst í því að fækka störfum um þrjátíu þúsund og loka tólf verkmiðjum fram til ársins 2008. Á þessu ári tekur gildi samningur við samtök bílaverkamanna sem lækkar kostnað við heilsutryggingar um þrjátíu

milljarða dala. En til þess að draga úr gríðarlegum kostnaði vegna eftirlauna, og losna við skuldbindingar, sem felast í samkomulagi sem var undirritað í kjölfar gjaldþrots Delphi-bílaflutaframleiðandans, gæti GM þurft að greiða upphæð á bilinu 3,6-12 milljarða.

## LJÓS Í MYRKRINU

Sjálf bílaframleiðslan skilaði 5,3 milljarða tapi sem reiknast alfarið á markaðinn í Norður-Ameríku, en töluverður afkomubati varð í öðrum heimsálfum. GM seldi 9,2 milljónir bifreiða um allan heim árið 2005 sem er næstmesta sala í sögu fyrirtækisins og greinilegt er að góð vaxtarskilyrði eru á erlendum mörkuðum. Þannig var fimmtings sölaukning í Suður-Ameríku og Afríku, níttján prósent í Miðausturlöndum og um 1,3 prósentu aukning í Evrópu, einum harðasta bílmarkaði heims. „Viðsnúningur á Evrópumarkaði er í samræmi við áætlanir okkar og við vonumst eftir meiri framförum árið 2006,“ bendir stjórnarformaðurinn á.

GM gerir sér væntingar um að hinn stóri merkjafloti félagsins styrki stöðu fyrirtækisins í Evrópu og telur að Chevrolet og ný tegund af Opel Corsa verði helstu trompin á árinu.

## ÓEDLILEGAR ARÐGREIÐSLUR

Hlutabréf í GM hafa stefnt þráðbeint niður á við og lækkuðu um meira en helming á síðasta ári. Hinn tæplega níraði fjárfestir Kirk Kerkorian vakti mikla athygli á síðasta ári þegar hann hóf að kaupa hlutabréf í GM af miklum þrótti og safnaði tíu prósent hlutabréfa. Hann varði bréfin frá

frekara falli eftir að afkoman var birt með því að kaupa bréf til viðbótar fyrir 250 milljónir dala, sömu upphæð og hann seldi í desember. Gengi hlutabréfa í GM endaði í 23 ára lágmarki í desember eftir að Kerkorian seldi bréf sín og fóru lægst í 21 dal á hlut en standa nú í genginu 24.

Kerkorian hefur hvatt stjórnendur GM til að setja sér raunhæf markmið og að snúa rekstrinum til hagnaðar og bent á að ein leið sé að draga úr afar riflegum arðgreiðslum. Þær hafa verið tveir dalir á hlut á ári sem er í engu samræmi við rekstrarárangur. Tap Kerkorians vegna gengisfalls GM nemur nú um 350 milljörðum dala.

## SKULDAR SAUTJÁNFALDA LANDSFRAMLEIÐSLU

En Kerkorian og fleiri hluthafar gætu þurft að horfa fram á enn harðari tíma – jafnvel gjaldþrot. Í kjölfar þess að afkoma GM á fjórða ársfjórðungi er undir væntingum markaðarins hafa matsfyrirtæki, þar á meðal Moody's, varað við því að láns hæfiseinkunn GM til lengri tíma kunni að lækka enn meira þannig að fjármögnun félagsins verði dýrari.

Fjárfestingararmurinn GMAC, sem hefur haldið fyrirtækinu á floti, verður hugsanlega seldur til þess að útvega félaginu rekstrarfé og lækka skuldir þess. Virði fjárfestingafélagsins er á bilinu tíu til fimmtán milljarðar dala og hefur Citigroup verið orðað við það. Heildarskuldir allrar samsteypunnar voru 286 milljarðar dala í árslok sem samsvarar 17.500 milljörðum króna – það er sautjánfaldri landsframleiðslu Íslands.



# 9,8%\*

## Peningamarkaðssjóður ÍV

\*Nafnávöxtun frá 1. des. 2005 - 31. des. 2005 á ársgrundvelli  
Besta ávöxtun peningamarkaðssjóða á árinu 2005



ÍSLENSK VERÐBRÉF

EIGNASTÝRING ER OKKAR FAG!

460 4700 · www.iv.is

Peningamarkaðssjóður ÍV er fjárfestingarsjóður í skilningi laga nr. 30/2003 um verðbréfasjóði og fjárfestingarsjóði. Athygli fjárfesta er vakin á því að fjárfestingarsjóðir hafa rými fjárfestingarheimildir skv. lögum en verðbréfasjóðir og geta því verið áhættusamar. Frekari upplýsingar um sjóðinn, m.a. hvað varðar muninn á verðbréfa-sjóðum og fjárfestingarsjóðum og fjárfestingarheimildir sjóðsins er að finna í útbodslýsingu og útdrátti úr útbodslýsingu sem nálgast má hjá Íslenskum verðbréfum hf. auk upplýsinga á heimasíðu www.iv.is. Peningamarkaðssjóður ÍV er rekinn af Rekstrarfélagi verðbréfasjóða ÍV.

# Alltaf í dagsbirtu



Krían ver lengri tíma í dagsbirtu en nokkur önnur dýrategund. Á sumrin heldur hún sig á norðurslóðum þar sem langur vinnudagur veitir henni tækifæri til veiða og til að rækta unga sína. Þegar dimmir hjá okkur flýgur krían lengst allra farfugla, oft 35.000 kílómetra á ári, til að nýta dagsbirtuna á suðurhveli jarðar. Hún er ekki stór, en einstaklega vinnusöm.

Svona viljum við líka vera. VBS er nýtt heiti Verðbréfastofunnar sem nú hefur fengið starfsleyfi fjárfestingarbanka frá Fjármálaeftirliti ríkisins. Við erum ekki stærsti fjárfestingarbanki landsins og við viljum ekki vera það. Við viljum bregðast hratt við þegar tækifærin gefast, vanda til verka og vaka yfir fjármunum viðskiptavina okkar. Við viljum veita vandaða og óháða ráðgjöf og eiga náð samstarf við trausta viðskiptavinum, jafnt einstaklinga sem fyrirtæki og fagfjárfesta. Á þeim grunni hefur starfsemi okkar vaxið fiskur um hrygg og með fjárfestingarbankaleyfi VBS aukast möguleikar okkar til þess að þjóna þessum góða hópi og nýjum viðskiptavinum á fleiri sviðum.

Við viljum vera í birtunni.

**Á KEFLAVÍKURFLUGVELLI** Forstjóri Icelandair og Icelandair Group segir horfur á miklum vexti í flugiðnaði næstu ár þegar nýir markaðir opnast í Kína og á Indlandi. Þá segir hann að á næstu árum megi gera ráð fyrir töluverðri fjölgun ferðamanna hingað til lands.

Fréttablaðið/Valli



# Ætla að halda í horfinu eftir metár í farþega

Icelandair sló á nýliðnu ári met í farþegaflutningum milli landa. Fyrirtækið hefur verið í örum vexti síðustu umfangsmiklar skipulagsbreytingar hjá móðurfélaginu. **Óli Kristján Ármannsson** kynnti sér starfsemi stefnir á að halda sínu á þessu ári þrátt fyrir hátt olíuverð og hátt gengi krónunnar.

Á síðasta ári voru gerðar margháttaðar breytingar á skipulagi og uppbyggingu félaganna sem áður voru undir hatti Flugleiða. Á sama

tíma var slegið met þegar flutt var rúm ein og hálf milljón farþega í millilandaflugi. Einstakt leiðakerfi er sagt lykillinginn að velgengninni.

„Gömlu Flugleiðir urðu FL Group og fyrri hluta ársins voru rekstrarfélögin öll hluti af sömu samstæðunni. Á seinni hluta ársins var svo gerð mjög veigamikil breyting og FL Group breytt í hreint

fjárfestingafyrirtæki og rekstrarfélögin gerð algjörlega sjálfstæð. Daglegur rekstur eininga á borð við Icelandair er því ekki lengur í höndum FL manna, heldur okkar hér sem til þess erum ráðin,“ segir Jón Karl Ólafsson, forstjóri Icelandair Group og Icelandair. Icelandair Group er samheiti yfir fyrirtækin sem sinna alþjóðarekstri flugfélagsins. „Það er Icelandair sjálft, Icelandair Cargo sem annast fraktflutningana, Loftleiðir-Icelandic sem er leigufluglið, Icelandair Ground Services sem er tækni-stöðin á Keflavíkurlugvelli. Þessi fyrirtæki mynda það sem við köllum Icelandair Group, fyrirtæki með samtals 2.200 starfsmenn og 33 til 34 milljarða króna veltu á ári,“ segir hann og telur breytinguna hafa orðið til að skerpa á áherslum hjá hverri einingu fyrir sig, enda þurfi menn þá ekki, til hliðar við hefðbundinn fyrirtækjarekstur, að vera að velta fyrir sér fjárfestingum og fjárfestingarkostum. „Það eru aðrir menn í því, enda næg vinna að reka flugfélag sem flytur eina og hálf milljón farþega á ári.“

## LEIÐAKERFIÐ ER LYKILLINN

Jón Karl segir að mörgu að hyggja í jafn

umsvifamiklum rekstri auk þess sem samkeppni sé mjög hörð, en Icelandair njóti þar þó ákveðinn sérstöðu. „Það er algjörlega með ólíkindum að fyrirtæki skuli árlega flytja fimmfalt magn heimamarkaðar. Í heiminum þekkjast engin dæmi um annað eins fyrirbæri. Umsvifin eru því gríðarlega mikil á erlendum mörkuðum.“ Lykilinn að þessum miklu umsvifum segir Jón Karl felast í leiðakerfinu, en með því að hafa Keflavíkurlugvöll sem tengipunkt sé hægt

ad fjölga svo möguleikum í tengingum áætlunarstaða. Fyrst í stað segir hann umræðuna hjá félaginu hafa snúist nokkuð um hvort raunhæft væri nota Ísland sem landingarstað í millilandafluginu, en svo, fyrir um 20 árum, hafi verið tekin ákvörðun um að líta á lendingu hér sem styrkleika í stað kvaðar. „Með því að fljúga um Ísland og nota þetta ótrúlega kerfi verður sveigjanleikinn í markaðnum svo mikill. Til dæmis ef opnaður er nýr áfangastaður, svona eins og San Fransískó í fyrra, þá er ekki bara verið að setja upp leið milli einhverra tveggja borga, heldur fjölda áfangastaða með Ísland sem tengipunkt. Þetta þýðir að áhættan sem tekin er gagnvart því að eitthvað eitt markaðsvæði sé nægilega sterkt til að standa undir áætlunarflugi er miklu dreifðari. Við erum að opna nýjan áfangastað fyrir fyrir Íslendinga og um leið opnum við leið frá vesturströnd Bandaríkjanna til fimmtán borga í Evrópu og frá borgunum til baka.“ Jón Karl segir fá flugfélög státa af sambærilegu kerfi, en Finnair hefur í Finnlandi byggt upp svipað kerfi í kringum flug til Asíu.

## KYNSLÓÐASKIPTI EIGA SÉR STAÐ

Jón Karl segir óvarlegt að vanmeta mikilvægi öflugra samgangna til og frá landinu. „Ég á sæti í Verslunarráði og þar höfum við verið að velta fyrir okkur hvað skapar útrás íslenskra fyrirtækja og hvað kemur til með að halda þeim í landinu. Af hverju heldur KB banki áfram að vera hér þegar 70 pró-

sent umsvifa hans eru í útlöndum? Auðvitað spilar skattaumhverfi og fleira þar inn í, en allir sem reka hér stórfyrirtæki eru sammála um að miklir möguleikar á flugsamgöngum í allar áttir, bæði austur og vestur um haf, þýði að hér sé hægt að skapa aðstöðu til að reka fyrirtæki í alþjóðaviðskiptum,“ segir hann og bendir á að á degi hverjum séu fleiri ferðir frá Keflavík til Bandaríkjanna, en eru samanlagt frá Noregi, Svíþjóð og Finnlandi. Þá segir Jón Karl mikla tíðni ferða inn í landið hafa skapað hér möguleika til

frekari markaðsetningar á ferðum hingað til lands og þar komi að annarri sérstöðu Icelandair, að auk hefðbundinna fólksflutninga starfi félagið einnig sem ferðaskrifstofa í raun og hafi lengi rekið mjög öflugt markaðsstarf í útlöndum. Hann segir öra fjölgun farþega síðustu ár byggja á markvissu starfi sem löngu var hafið. „Ef verið er að leita að grunninum sem félagið byggir á í dag er hægt að fara alveg aftur til ársins 1988 eða 1989 þegar tekin var ákvörðun um að endurnýja flugflotann,“ segir hann og bætir við að á þeim tíma hafi heyrst jafnvel raddir um að Sigurður Helgason, þáverandi forstjóri, væri kolruglaður að fara í þau kaup á nýjum vélum. „Breytingar upp á síðkastið eru í sjálfu sér kannski bara eðlilegt framhald af þessu.“ Verið er að ljúka við stór-

tækur breytingar á skrifstofum Icelandair við Reykjavíkurlugvöll, en þar sem áður voru mjóir gangar og margar litlar lokaðar skrifstofur eru nú komnir glerveggir og opin vinnusvæði. Jón Karl segir kynslóðaskipti hafa átt sér stað hjá félaginu. „Hér eru komnir nýir stjórnendur og menn horfa hér á flugmarkað sem er ótrúlega breytilegur og slík hreyfing á honum að varla þekkest annað. Hluti af þessu er hversu hreyfanlegar fasteignir flugvélar eru og auðvelt að verða sér úti um þær,“ segir hann og bendir á að bankar séu líklegri til að lána peninga í flugvélakaup, en margvíslegan annan rekstur. „Verksmiðjan verður þar sem hún er reist, en flugvélin getur elt viðskiptin.“



**JÓN KARL ÓLAFSSON FORSTJÓRI ICELANDAIR GROUP** Jón Karl er að vonum ánægður með gott gengi félagsins og uppgang síðustu ára, þrátt fyrir að ytri aðstæður flugrekstrar séu erfiðar á margan hátt. Hér heima er við hátt gengi krónunnar að eiga og svo eru flugfélög um heim allan plöguð af háu eldsneytisverði.

FRÉTTABLAÐIÐ/GVA

## LOFTLEIÐIR-ICELANDIC

Leiguflug Icelandair Group er rekið undir merkjum Loftleiða-Icelandic og hefur verið mjög vaxandi þáttur í starfsemi félagsins síðustu ár. Jón Karl Ólafsson, forstjóri Icelandair Group, segir árstíðarsveiflur einkenna nokkuð farþegaflutninga Icelandair og því komi leigufluglið inn sem nokkurs konar leið til sveiflujöfnunar, auk útrásar. „Í júlí flytur Icelandair þrisvar sinnum fleiri farþega en í febrúar,“ segir hann. Um þessar mundir eru Loftleiðir með tvær vélar í reglubundnu flugi milli Kúbu og Venesúela, auk þess að fljúga í Evrópu, Afríku og víðar. „Allan ársins hring eru meira og minna 4 til 6 vélar að fljúga erlendis á okkar vegum,“ segir Jón Karl.



# Nýjar höfuðstöðvar rísa

Skrifstofur Samskipa í Rotterdam og dótturfyrirtækisins Geest North Sea Line sameinast undir einu þaki í byrjun næsta árs

þegar félögin flytja í nýja skrifstofubyggingu sem nú er verið að reisa á gamla hafnarsvæðinu í Rotterdam.



**SVONA MUNU NÝJAR HÖFUÐSTÖÐVAR SAMSKIPI Í ROTTERDAM LÍTA ÚT** Höfuðstöðvar Samskipa í Rotterdam eru hluti af svokölluðu „DockWorks“ verkefni við Waalhaven O.Z., sem hafnaryfirvöld í Rotterdam og eitt stærsta verktakafyrirtæki Hollands, OVG, standa að.

Höfuðstöðvar erlendra starfsemi Samskipa verða í nýju byggingunni og er flutningnum þangað ætlað að auðvelda öll samskipti og hjálpa til við að sameina bæði starfsfólk og menningu þeirra erlendu fyrirtækja sem sameinuð hafa verið rekstri Samskipa á undanförunum misserum. Í fréttatilkynningu er haft eftir Michael F. Hassing, öðrum forstjóra Samskipa, að fyrirkomulagið muni leiða til mikillar hagræðingar í rekstri, samtímis því sem þjónustan við viðskiptavinum okkar verður enn markvissari.

Höfuðstöðvar Samskipa í Rotterdam eru hluti af svokölluðu „DockWorks“ verkefni við Waalhaven O.Z., sem hafnaryfirvöld í Rotterdam og eitt stærsta verktakafyrirtæki Hollands, OVG, standa að. Byggingafrákvæmdir eru þegar hafnar og eru verklok ætlað í lok þessa árs. Samskip leigja eina af þeim fjórum byggingum sem rísa þarna og eru innblásnar af gámaflutningaskipunum sem losa og lesta í Waalhaven.



**KB BANKI VAR VERÐLAUNAÐUR Í FYRRA** Ólafur Ragnar Grímsson, forseti Íslands, afhenti Hreiðari Má Sigurðssyni, forstjóra KB banka, þekkingarverðlaunin sem bankinn hlaut fyrir leiðtogahlutverk sitt.

## Þekkingardagurinn á morgun

*Ert þú leið(ur) á að skipta um perur?*

**DÍÓÐULJÓ SIN FRÁ OKKUR ERU:**



ORKUSPARANDI  
ÓBRJÓTANDI  
10.000 KLST. ÁBYRGÐ  
PASSA FYRIR ALLAR  
GERÐIR VÖRU- OG  
FLUTNINGABÍLA



**et** EFF VERSLUN

Klettagarðar 11, 104 Reykjavík  
Sími 568 1580 • Fax 568 0844

*Ljósín frá okkur geta lýst leið þína lengi lengi ...*



**TRUCK - LITE**

Ljósasamlökurnar frá okkur eru:

ÓBRJÓTANDI  
HÖGGPOLNAR  
ENDAST OG ENDAST



Haldið verður upp á íslenska þekkingardaginn á morgun með ráðstefnu og verðlaunaafhendingu á milli klukkan 13.15 og 17 á Hótel Nordica. Þetta er í sjötta sinn sem dagurinn er haldinn hátíðlegur og er þemað að þessu sinni Stefnumótun. Þrjú fyrirtæki eru tilnefnd til íslensku þekkingarverðlaunanna; Actavis, Avion Group og Bakkavör. Þá verður einnig tilkynnt um val á viðskiptafræðingi/hagfræðingi ársins sem talinn er hafa skarað fram úr á þessu sviði. Á seinasta ári var þemað leiðtoginn og varð KB banki þá fyrir valinu og Sigurður Einarsson valinn hagfræðingur ársins.

Á dagskránni verður meðal annars erindi Mortens Lund, sem hefur verið einn af lykilhönnun í stefnumótun fyrirtækjanna Skype og BullGuard. Þórdís Sigurðardóttir, forstöðumaður norræna fjárfestinga hjá Baugi Group og stjórnarformaður Dagsbrúnar, Magnús Stephensen, framkvæmdastjóri viðskiptaþróunar Avion Group, Gunnlaugur M. Sigmundsson, forstjóri Kögunar, og Anna Lilja Gunnarsdóttir, framkvæmdastjóri fjárreiðna og upplýsinga hjá Landspítala - háskólasjúkrahúsi, munu jafnframt koma fram.

- hhs

**B9 TRIBECA**

# ALLT ÖÐRUVÍSI

Subaru Tribeca er einn metnaðarfullsti bíll sem Subaru hefur þróað til þessa. Hann er 7 manna lúxusjeppi með 3,0 lítra Boxer vél og Subaru aldri sem skila 250 hestöflum og einstökum aksturseginnleikum. Hann er öðruvísi en allt annað á markaðnum, keppir við þá bestu en kostar mun minna. Hann er einfaldlega magnaður.

Tegund	Verð
TRIBECA sjálfskiptur	4.750.000,-

[www.subaru.is](http://www.subaru.is)



**SUBARU**  
MED HUGANN VIÐ AKSTURINN

**Ingvar Helgason**

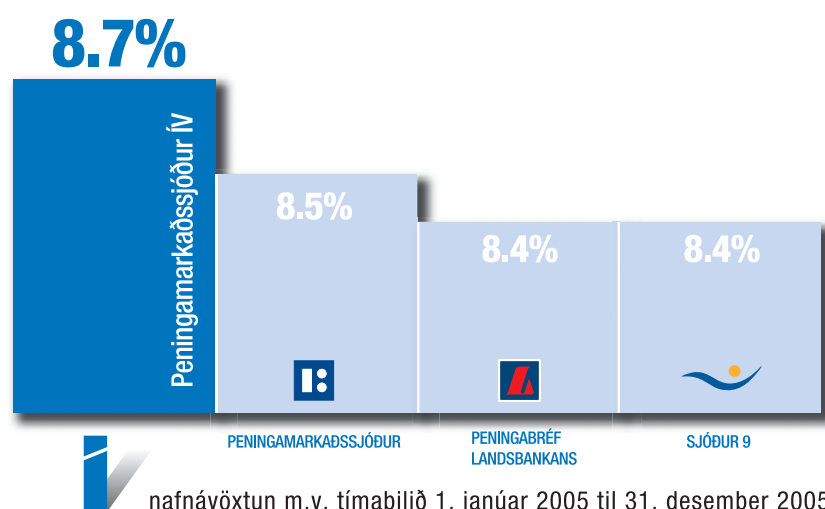
Sævarhöfða 2 Sími 525 8000 [www.ih.is](http://www.ih.is)

Opið: Mánudaga – föstudaga kl. 9:00–18:00 og laugardaga kl. 12:00–16:00



# Peningamarkaðssjóður ÍV

var með bestu ávöxtun sambærilegra sjóða á árinu 2005



nafnávöxtun m.v. tímabilið 1. janúar 2005 til 31. desember 2005.

Peningamarkaðssjóður ÍV hentar vel til skemmri tíma ávöxtunar hvort sem er fyrir einstaklinga eða fyrirtæki. Enginn kostnaður er tengdur viðskiptum með hlutdeildarskírteini sjóðsins. Fjárfest er í ríkistryggðum verðbréfum, verðbréfum fjármálafyrirtækja, víxlum og skuldabréfum traustra sveitarfélaga og fyrirtækja. Sveiflur á gengi sjóðsins eru mjög litlar.

Skoðaðu nánar á síðu Lántrausts hf., [www.sjodir.is](http://www.sjodir.is)  
Hlutlaus aðili - réttur samanburður.

Íslensk verðbréf er sérhæft fyrirtæki á sviði eignastýringar og stýrir í dag 75 milljörðum króna fyrir hönd fjárfesta.

Skoðaðu heimasíðu okkar [www.iv.is](http://www.iv.is)

Peningamarkaðssjóður ÍV er fjárfestingarsjóður í skilningi laga nr. 30/2003 um verðbréfasjóði og fjárfestingarsjóði. Athygli fjárfesta er vakin á því að fjárfestingarsjóðir hafa rýmri fjárfestingarheimildir skv. lögum en verðbréfasjóðir og geta því verið áhættusamari. Frekari upplýsingar um sjóðinn, m.a. hvað varðar muninn á verðbréfa-sjóðum og fjárfestingarsjóðum og fjárfestingarheimildir sjóðsins er að finna í útboðslýsingu og útdrætti úr útboðslýsingu sem nálgast má hjá Íslenskum verðbréfum hf. auk upplýsinga á heimasíðu [www.iv.is](http://www.iv.is). Peningamarkaðssjóður ÍV er rekinn af Rekstrarfélagi verðbréfasjóða ÍV.

## Eignastýring er okkar fag!



ÍSLENSK VERÐBRÉF  
EIGNASTÝRING ER OKKAR FAG!





# Vatnstjón í fyrirtækjum

Fyrir stuttu stöðvaðist rekstur fyrirtækis eins í nokkurn tíma vegna þess að gleymst hafði að skrúfa fyrir slöngu við uppþvottavél þegar fyrirtækið var yfirgefið á föstudagskvöldi. Slangan hafði gefið sig og kalt vatn hafði lekið um gólf fyrirtækisins í rúman sólarhring. Mikið tjón hlaut af auk þess sem starfsemin lá niðri um hríð. Óhöpp af þessu tagi eru mjög algeng og má gera ráð fyrir að 40-45% tilkynnta tjóna til tryggingafélaga úr fasteignatryggingu séu af þessum toga. Í þessari grein verða raktar helstu ástæð-

## ÖRUGG FYRIRTÆKI



### Átak Markaðarins og Sjóvá

ur fyrir tjónum af þessu tagi: Í fyrsta lagi eru algengustu tjónin vegna hulinna lagna þ.e.

vatnsröra inni í vegg eða í gólfum. Ástæður þeirra eru margvísleg t.d. að raki kemst að rörum og veldur ytri tæringu og rörin ryðga sundur. Það getur komist raki undir eða með glugga, undir svalahurðir og gegnum sprungur í veggjum. Það er því nauðsynlegt að fylgjast með ástandi húseignar utanhúss. Í öðru lagi verður bilun í samskeytum röra. Í þriðja lagi verða vatnstjón vegna bilunar eða tæringar í hitaofnum. Loks verða tjón af þessu tagi vegna bilunar í frárennslisrörum. Með árunum tærust þessi rör eða þau síga og stíflast í kjölfarið. Fá

óhöpp eru jafn hvítleið og bilun í frárennslis bæði hjá einstaklingum og fyrirtækjum.

Til að draga úr óhöppum af þessu tagi má nefna eftirfarandi fyrirbyggjandi aðgerðir:

- Sem flestar vatnslagnir verði sýnilegar eða í utanálggjandi stökkum. Það minnkar tjón og auðveldar viðgerð. Gott aðgengi þarf að vera að hitaveitugrind og inntakskrönum fyrir heitt og kalt vatn.
- Reglubundið eftirlit þarf að eiga sér stað með lögnum, vatnslásnum og samskeytum.
- Starfsmenn þurfa einnig að

hafa vitneskju um hvernig bregðast eigi við ef vatn fer að flæða. Þeir þurfa að vita hvar er skrúfað fyrir inntakskrana, en reynslan er sú að flestir starfsmenn hafa ekki vitneskju um það. Fá má aðstoð frá slökkviliði og tryggingafélögum viðkomandi til að fá búnað til að hreinsa upp vatn.

Verulega má draga úr vatnstjónum í fyrirtækjum með fyrirbyggjandi aðgerðum. Að mæta í vinnuna að morgni og vaða elginn á skrifstofunni er ekki einungis afar hvítleitt heldur einnig kostnaðarsamt fyrir fyrirtæki.

Sigurður Ingi Geirsson, deildarstjóri munatjóna hjá Sjóvá.

## SPÁKAUPMAÐURINN

### Minglað með forstjórunum

Nú fer að líða að því að maður taki krakkana úr skólanum í tvær vikur og skelli sér til Flórída eða á skíði í smá frí. Ég geri þetta venjulega eftir uppgjör og aðalfundi. Annað hvort þangað, eða á skíði í Aspen eða Austurríki.

Það sem er sniðugt við þetta er meðal annars það að á þessum tíma taka margir forstjórar smá frí og eru þá einmitt á þessum sömu slóðum. Maður nær því venjulega að fá einhverja tilfinningu fyrir því sem menn eru að gera með því að spjalla við þá, alla vega á leiðinni út og í endalausri bið eftir að komast í gegnum öryggishliðin hjá Kananum. Mér reyndar leiðist alveg svakalega þessi hystería sem er á amerískum flugvöllum.

Skíðasvæðin eru að mörgu leyti betri staður til þess að fá ferskar upplýsingar. Það er alveg magnað hvað Stroh í kakói getur opnað miklar gáttir þegar menn eru líkamlega þreyttir eftir erfiðum í skíðabrekkunum. Ég reyndar gæti mín vel á því að ofreyna mig ekki á skíðunum, en maður verður náttúrulega að sýna sig og sjá aðra.

Ég er alveg sallarólegur yfir markaðnum hér heima í bili. Bankarnir voru að skila dúndur uppgjörum og það verður áfram spennan í þessu sem betur fer. Enda þótt ég sé iðinn við að taka stöður til skemmri tíma, og taki þá oft mikla áhættu, þá er ég alltaf með gott safn þar sem ég horfi til lengri tíma. Ég endurraða reyndar alltaf aðeins í safninu. Bakkavör hefur verið þar í allmörg ár og Össur og Marel. Actavis var stærst á tímabili, en ég innleysti hagnað af því fyrir tveimur árum. Það var eftir að Gunna frænka sagði mér í boði að Parmakó væri góð fjárfesting. Hún og karlinn hennar hafa alltaf tapað á öllu sem þau hafa gert. Síðasta hálf árið hef ég verið að stækka það aftur í safninu, hægt og bítandi.

Ég er alveg rólegur yfir þessu ári hjá Actavis, en ég mun taka ákvörðun um framtíðina eftir því sem skýrist hvernig þeir höndla kaup síðasta árs á fyrirtækjum. Ég hef reyndar fulla trú á stjórnendunum, en reynslan hefur kennt mér að maður eykur þungann í fjárfestingu eftir því sem árangurinn kemur skýrar í ljós.

Spákaupmaðurinn á horninu

AUGLÝSINGASÍMI  
**550 5000**  
FRÉTTABLAÐIÐ

## Vildarþjónusta fyrirtækja



### Vildarþjónusta fyrirtækja

- Þinn eigin fyrirtækjafulltrúi
- Greiðsluþjónusta – frí fyrsta árið
- Frítt greiðslukort fyrsta árið
- Sérstakur sparnaðarreikningur, þrepaskiptur, óbundinn með hærri innlámsvöxtum
- SPH innkaupakort þér að kostnaðarlausu
- Afsláttur á lántökugjaldi
- Sérstök bilalán á betri kjörum

### Alltaf að vinna?

Í meira en 100 ár höfum við aðstoðað fyrirtæki við fjármálin. Við leggjum áherslu á langtímasamband og sérhæfðar lausnir sem taka mið af sérstökum aðstæðum og starfsumhverfi viðskiptavina okkar.

Leyfðu okkur að aðstoða þig og nýttu tímann í annað.

SPH – fyrir þig og fyrirtækið!

sph

550 2000 | www.sph.is

## AURASÁLIN

## Fyndin uppgjör

Þá hafa bankarnir loksins skilað uppgjóri fyrir árið. Það er Aurasálinni hulin ráðgáta af hverju þessir bankar geta ekki drifið þetta af á fyrstu dögum ársins. Það getur varla verið svo mikið mál að skoða hver staðan er á bankareikningnum í 31. desember og draga frá það sem var á reikningnum sama dag árið áður. KB banki hlýtur til dæmis að eiga 50 milljarða meira inn á bókinni sinni núna en í fyrra og það er ótrúlegt hvernig hægt er að flækja alla umræðu um þessa einföldu staðreynd. Endurskoðendur og bankamenn hafa mikla hagsmuni af því að láta líta út fyrir að þessi sáraeinfalda starfsemi sé eitthvað meira en hún er.

En í raun er þetta mjög einfaldur bransi. Bankarnir taka við peningum hjá fólki og nota þá til að lána þeim aftur. Svo rukka þeir vexti fyrir það sem þeir lána en borga einhverja málamyndarvexti til þeirra sem lána þeim pening. Þetta er ekki flókið.

**KB banki, Landsbankinn, Straumur og Íslandsbanki** hafa grætt meira en 100 milljarða í fyrra. Það er um 300 þúsund kall á hvern Íslending. Aurasálin gerir sér grein fyrir að þetta er ekki mikill peningur fyrir hinn almenna bankamann en það gæti þó munað um þetta fyrir þá fáu Íslendinga sem ekki hefur enn tekist að fá vinnu við að hlaupa um bankana með möppur og pappíra.

**Aurasálin** hefur fylgst af áfergju með svokölluðum kynningarfundum á uppgjörum bankana. Þar mæta bankastjórnir og halda langar tölur um eiginfjárluteföll, áhættudreifingu, erlenda starfsemi, gengishagnað og svo framvegis.

Á þessa fundi mæta fjárfestar og kinka kolli þegar talnarunurnar dynja á þeim og halda svo heim og kaupa bréf og annað. Það er hins vegar eitt best geymda leyndarmálið á Íslenska markaðnum að hvorki endurskoðendur, bankastjórnir eða fjárfestar hafa minnstu hugmynd um hvað þessi hugtök og hlutföll þýða. Staðreyndin er nefnilega sú að mestöll vinna bankanna nú um stundir fer í að skálda upp ný orð til þess að setja inn í næsta ársreikning.

**Meðal orða** sem Aurasálin hefur frétt að verði frumsýnd á næsta ári eru: Arðtekjur hlutdeildarstarfsmanna, fjárgúgun einstaklinga og vaxtafangelsun skuldara. Þá verður reiknað út nýtt hlutfall H/A, sem er hlutfall hagnaðar af arðsemi og er borið fram „HA!“. Þá verður í fyrsta sinn reiknað út hlutfallið ASN/I sem er margfeldi af arði, fjölda erlendra dótturfyrirtækja og nýjum viðskiptamönnum deilt með innri vexti á samstæðugrunni.

**Má því búast** við að umræður um uppgjör bankanna verði jafnvel enn fyndnari á næsta á



GUÐBRANDUR JÓSEF JEZORSKI VIÐ STÖRF Guðbrandur hóf rekstur árið 1966 og deildi þá húsaakynnum með föður sínum sem var klæðskeri.

## Fjörutíu ára fjölskyldufyrirtæki

Guðbrandur Jezorski hefur rekið skartgripaverkstæði í miðbænum í fjörutíu ár, fyrst í Aðalstræti 12 og síðan á Laugavegi 48a. Guðbrandur lærði gullsmíði hér heima og í Þýskalandi og var staðráðinn í því að hefja eigin rekstur þegar hann kæmi heim úr námi. Jón Skaftason spjallaði við Guðbrand og komst að því að klæðskurður og skartgripasmíð fara vel saman.

Á þessum árum var ekki hlaupið að því að fá verslunarpláss í miðbænum og brá Guðbrandur því á það ráð að opna verkstæði hjá föður sínum, sem rak klæðskeraverkstæði í Aðalstræti 12, þar sem nú er veitingastaðurinn Maru. Húsið við Aðalstræti var í eigu hinna kunnna kaupmanna, Silla og Valda, sem ráku matvörubúðir víða um bæinn og segir Guðbrandur þá hafa tekið vel í það þegar hann bað um leyfi til að opna skartgripaverkstæði. „Gjörðu svo vel sögðu þeir, hvað sem er. Svo lengi sem ekki er hægt að borða það.“

Það varð því úr að Guðbrandur deildi húsaakynnum með klæðskeranum föður sínum. „Ég byrjaði í hálfu herbergi og stillti út á ströngunum hjá pabba. Þetta voru frábær ár, það er alltaf skemmtilegast þegar hlutirnir eru nýir og ferskir.“

Guðbrandur segir samkomulagið milli feðganna alla tíð hafa verið gott þrátt fyrir að kúnnahópurinn hafi ekki verið sá sami. „Þetta var alveg ljómandi fint. Pabbi var mest í því að sauma úmiform en lítið í því að sérsauma. Það var aðallega saumað á fólk sem annaðhvort var of hávaxið eða breitt til að finna fót annars staðar.“

Guðbrandur var tuttugu og þriggja ára gamall þegar hann snéri aftur úr námi en telur ungan aldur ekki hafa háð sér. „Þetta gekk eiginlega alveg ótrúlega vel frá fyrsta degi og vatt smám saman upp á sig. Viðskiptin jukust alltaf hægt og bitandi.“

Aðalstræti 12 brann á gamlársdag 1976,

**„Ég byrjaði í hálfu herbergi og stillti út á ströngunum hjá pabba. Þetta voru frábær ár, það er alltaf skemmtilegast þegar hlutirnir eru nýir og ferskir.“**

þegar raketta flaug inn um þakglugga á húsinu, og flutti Guðbrandur þá verslunina að Laugavegi 48a þar sem hún hefur verið síðan. „Það var auðvitað gríðarlegt áfall. En það bjargaði mér að ég var búinn að flytja verkstæðið í bakhúsið og tjónið varð því ekki jafn mikið og það hefði getað orðið.“

### FJÖLSKYLDUFYRIRTÆKI

Skartgripaverslun Guðbrands J. Jezorskis er sannkallað fjölskyldufyrirtæki. Starfsmenn eru þrír, Guðbrandur sjálfur, dóttir hans Tína, sem líka er lærður gullsmíður og eiginkonan Barbara Haage sem sér um daglegan rekstur og afgreiðslu í versluninni.

Guðbrandur segir reksturinn alltaf hafa gengið jafnt og þétt og ekki endilega fylgt hagsveiflum. Árin í heild hafi alltaf verið svipuð og afkoman að miklu leyti haldist í hendur við framleiðni. „Kúnnahópurinn hefur stækkað með árunum. Við höfum þó alltaf haldið okkur við handverkið en ekki lagst í neina fjöldaframleiðslu.“

Það eru helst gengissveiflur krónunnar sem hafa haft áhrif á reksturinn. Guðbrandur segir gengisfellingar á níunda áratugnum hafa verið sérstaklega erfiðar. „Gengisfellingarnar nýttust fyrirtækjum í útflutningi vel, til að mynda fiskvinnslunni. En annað gildi um okkur sem þurftum að kaupa allt inn.“

Útlendingar hafa alla tíð verið duglegir að

skipta við Guðbrand. Þegar hann var að byrja á borð við Búrfellsvirkjun og þá hafa margir laxveiðimenn komið í verslunina árum saman. Það er þó ekki hægt að draga nein nöfn upp úr Guðbrandi. „Maður er svo sem ekkert að hringja í blöðin þótt einhver frægur birtist. Slíkt borgar sig ekki,“ segir hann.

Guðbrandur segir ferðamenn kvarta undan háu gengi krónunnar. „Handgerðir hlutir hafa hingað til ekki þótt dýrir hér á landi, enda ekki flokkaðir sem list líkt og víða erlendis. Nú koma hins vegar Bandaríkjamenn og kvarta, benda á að gripur sem kosti þúsund dali hafi kannski verið á fimm hundruð dali fyrir ári.“

### ÁNÆGÐIR KÚNNAR BESTA AUGLÝSINGIN

Guðbrandur vill ekki gefa upp tölur úr rekstrinum en kveðst ekki kvarta. „Þetta hefur alltaf gengið vel hjá okkur. Auðvitað getur gott lengi batnað en þetta dugur okkar.“

Guðbrandur telur lykिलinn að velgengni liggja í því að taka eitt skref í einu, mikilvægt sé að fara ekki fram úr sjálfum sér. „Það eru takmörk fyrir því sem maður getur gert. Áherslan hjá okkur hefur alla tíð verið á gott handverk og vandaða hluti. Velgengni er annars undir manni sjálfum komin, þeirri vinnu sem maður leggur í hlutina.“

Hann segist aldrei hafa auglýst mikið. „Við auglýsum lítið og reynum að vanda valið þegar við gerum það. Við leggjum mikið upp úr gluggaústillingum en annars eru ánægðir viðskiptavinir besta auglýsing sem völ er á,“ segir Guðbrandur Jezorski.

**Skartgripaverslun Guðbrands J. Jezorskis**  
Stofnuð: 1966  
Starfsmenn: þrír  
Verslun: Laugavegi 48a

# Humarhúsið

Humarhúsið • Amtmannstíg 1 • 101 Reykjavík • Sími: 561 3303 • humarhusid.is



## Og Vodafone og Já bæta samstarfið

Já, sem rekur 118, símaskrá.is og gefur út Símaskrána, hefur gert samning við Og Vodafone sem ætlað er að efla samstarf fyrirtækjanna og auka þjónustu við viðskiptavinum. Samningurinn á að tryggja að ávallt verði hægt að nálgast nýjustu upplýsingar um símanúmer og heimilisföng viðskiptavina Og Vodafone á símaskrá.is, hjá 118 og í Símaskránni. Hingað til hafa nýjar upplýsingar eingöngu náð til 118.

Í fréttatilkynningu er haft eftir Sigríði Margræti Oddsdóttur, framkvæmdastjóra Já, að fyrirtækin hafi átt ágætt samstarf um birtingu upplýsinga um símanúmer hingað til. Með þessum samningi verði þjónustan þó enn betri fyrir sameiginlega viðskiptavinum Og Vodafone og Já. Árni Pétur Jónsson, forstjóri Og Vodafone, segist binda miklar vonir við samstarfið þar sem samningurinn einfaldi enn öflun upplýsinga um símanúmer Og Vodafone.



SAMSTARF JÁ OG OG VODAFONE.

### BESTA RÁÐIÐ

## Jákvæðni og áræðni

Þegar Sigríður Olgeirsdóttir, framkvæmdastjóri AX hugbúnaðarhúss, er beðin um að deila með lesendum Markaðarins góðu ráði sem nýst hafi henni vel í lífinu segist hún ávallt hafa reynt að tileinka sér jákvætt viðhorf og áræðni. Það sé að hennar mati forsenda velgengni og framþróunar. „Það að tileinka sér þessa eiginleika hefur góð áhrif, hvort sem er í starfi eða leik. Neikvæðni er dragbítur framkvæmda og árangurs.“ Hún bætir svo við að fyrir utan þetta sé svo nauðsynlegt að hafa kjark og þor til að framkvæma og breyta.

Sigríði er einnig sérstaklega minnisstætt ráð sem hún fékk frá tengdaföður sínum þegar hún var að taka við sinni fyrstu fram-

kvæmdastjórastöðu. „Rektu fyrirtækið þannig að þú sért óþörf, að þótt þú látir af stöfum þá geti fyrirtækið lifað góðu lífi áfram.“ Sigríður hefur þessi orð alltaf bak við eyrað, enda er það byggt á eigin reynslu tengdaföður hennar sem hún hefur miklar mætur á. „Ég hef það ávallt í huga og hugsa um enn þann dag í dag. Það skemmtilega er að síðan ég fékk þetta ráð frá tengdaföður mínum hef ég hlustað á marga fyrirlestra, lesið bækur og greinar sem bera einmitt þennan boðskap með sér – að góðir stjórnendur gæti þess að fyrirtækið lifi góðu sjálfstæðu lífi en verði ekki háð þeirra eigin persónu.“



SIGRÍÐUR OLGEIRSDÓTTIR, FRAMKVÆMDASTJÓRI AX HUGBÚNAÐARHÚSS. Jákvætt viðhorf og áræðni eru að hennar mati eiginleikar sem eru vænlegir til vinnings.

## HLUTHAFAFUNDUR SÍF HF.



Hluthafafundur SÍF hf. verður haldinn fimmtudaginn 9. febrúar 2006 kl. 16.30 í Listasafni Reykjavíkur, Hafnarhúsi, Tryggvagötu 17, Reykjavík.

### DAGSKRÁ

1. Tillögur stjórnar um breytingar á samþykktum félagsins
2. Önnur mál

Fundargögn og atkvæðaseðlar verða afhentir við inn- ganginn og á skrifstofu félagsins að Fornubúðum 5, Hafnarfirði, á fundardaginn.

Hafnarfirði, 30. janúar 2006

Stjórn SÍF hf.

SÍF hf. er leiðandi fyrirtæki í framleiðslu fullunninna matvæla fyrir Evrópumarkað. Hjá SÍF starfa 3.500 manns en félagið starfrækir 12 verksmiðjur í Frakklandi, Englandi og á Spáni. Framleiðslan er seld undir eigin vörumerkjum, sem eru Lyons Seafoods, Labeyrie, Blini, Delpierre og Skandia, og vörumerkjum verslanakeðja.



Og Vodafone kynnrir

**Mobile Office**  
FRÁ OG VODAFONE

# Vodafone World

**Vodafone World** er einfaldari og skýrari verðskrá í útlöndum fyrir GSM áskrifendur í krafti öflugs samstarfs Vodafone fyrirtækja um allan heim. Vodafone World gildir fyrir GSM notendur erlendis.

- » Öllum heiminum er skipt upp í 5 verðsvæði.
- » Skýr yfirsýn yfir verð í útlanda-símtölum og einfaldur verðsamanburður.
- » Vodafone fyrirtækin eru alltaf hagstæðari.
- » Enginn kostnaður felst í skráningu í Vodafone World.
- » Veldu Vodafone í 36 löndum.
- » Skráðu fyrirtækið þitt í síma 599 9500 eða á [www.ogvodafone.is](http://www.ogvodafone.is)

**Vodafone World** eru hluti af **Mobile Office**, heildstæðu þjónustuframboði Og Vodafone fyrir viðskiptalíf sem gerir fólki mögulegt að miðla upplýsingum óháð stað og stund. Hraði, öryggi og einfaldleiki eru einkunnarorð okkar í lausnum sem við bjóðum fyrirtækjum.



Heyrumst!

Nánari upplýsingar veitir **Fyrirtækjþjónusta Og Vodafone**, Síðumúla 28, í síma 599 9500. Einnig er hægt að senda tölvupóst á [5999500@ogvodafone.is](mailto:5999500@ogvodafone.is)



Hvað get ég gert fyrir þig?

**-20%**  
afsláttur  
af heilsárs- og nagladekkjum

➤ Bón og alþrif	<b>á tilboði</b>
➤ Smurþjónusta	<b>á tilboð</b>
➤ Rafgeymar	<b>á tilboði</b>
➤ Sækjum og sendum	<b>10% afsl.</b>
➤ Bremsuklossaskipti	<b>gerum tilboð</b>
➤ Dekkjahótel	<b>2000 kr. 4 stk.</b>

Vaxtalausar léttgreiðslur!

**BÍLKÓ**  
bilko.is

**Betri verð!**

Smiðjuvegi 34 | Rauð gata | bilko.is | Sími 557-9110



## Tölvukaplar - tölvukaplar

Við erum sérfræðingar í tölvuköplum og tengihlutum.

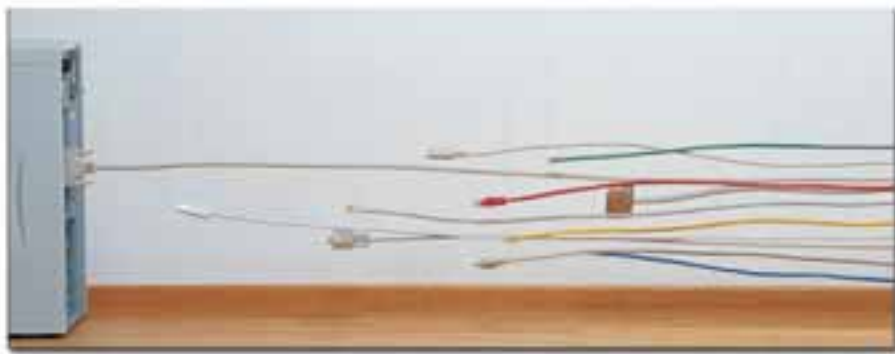
Eigum til á lager allar algengustu tegundir tölvukapla.

Sérsmiðum allar mögulegar gerðir kapla eftir óskum viðskiptavinarins.

Eigum til mikið úrval af tengibúnaði, s.s. KVM skipta, svissa, USB tengihluti o.m.fl.



Okkar kaplar ná alla . . . . . leið



Vörulisti á [www.ortaezni.is](http://www.ortaezni.is)

Eina sérsverslun landsins með tölvukapla



Hátúni 10 • 105 Reykjavík  
Sími: 552 6800  
Fax: 552 6809  
[ortaezni@ortaezni.is](mailto:ortaezni@ortaezni.is)



ÁSDÍS HALLA BRAGADÓTTIR ÞAKKAR FYRIR VIÐURKENNINGUNA Ásdís hlaut viðurkenningu Félags kvenna í atvinnurekstri og var sögð fyrir löngu búin að ávinna sér virðingu og traust, bæði í viðskiptum og stjórnámum. MYND Björg Vigfúsdóttir

## Viðurkenningar FKA veittar

Félag kvenna í atvinnurekstri veitir árlega viðurkenningu konu sem þykir hafa skarað fram úr í viðskiptalífnum. Að þessu sinni varð Ásdís Halla Bragadóttir, forstjóri Byko, fyrir valinu. Ásdís Halla á langan feril að baki og hafði áorkað ýmsu áður en hún settist í forstjórastól. Í rökstuðningi FKA vegna valsins segir meðal annars, „Ásdís Halla Bragadóttir er fyrir löngu búin að ávinna sér virðingu og traust bæði í viðskiptum og stjórnámum. Hún er okkur öllum hvatning og fyrirmynd – alls óhrædd að takast á við ný og óvænt tækifæri – og því afar vel að því komin að hljóta FKA-viðurkenningu 2006“.

Jafnframt voru tvær aðrar viðurkenningar veittar, fyrir eftirtektarvert ævistarf og

hvatningarviðurkenning. Fyrri viðurkenninguna hlaut Rákel Olsen, stjórnarformaður Sigurðar Ágústssonar í Stykkishólmi. Segir í tilkynningunni að dugnaður, áræði og kjarkur hafi einkennt hana og hún sé sönnun þess hversu miklu þessir kostir geta skilað. Rákel hafi helgað grundvallar- atvinnuvegi þjóðarinnar starfskrafta sína og gert það á þann hátt að eftir hefur verið tekið. Hvatningarverðlaunin hlaut Jón G. Hauksson, forstjóri Frjálsrar verslunar, þar sem Jón hefur til margra ára gert verslun og viðskiptum góð skil. Þykir hann hafa fylgst vel með framgangi kvenna í atvinnurekstri og umfjöllun Frjálsrar verslunar verið mikil, fagmannleg og vönduð.

- hhs



VIÐ VERÐLAUNA AFHENDINGUNA Auk Ásdísar Höllu Bragadóttur hlaut Rákel Olsen, stjórnarformaður Sigurðar Ágústssonar í Stykkishólmi, viðurkenningu fyrir eftirtektarvert ævistarf, og Jón G. Hauksson, ritstjóri Frjálsrar verslunar, hlaut hvatningarverðlaunin. MYND Björg Vigfúsdóttir

### FÓLK Á FERLI

**BJÖRN INGI SVEINSSON** verkfræðingur



(BYGG) ehf. Áður hafði Björn Ingi um nokkurra mánaða skeið unnið með

hefur verið ráðinn framkvæmdastjóri Saxbygg ehf., fjárfestingarfélag í sameiginlegri eigu Saxhóls ehf. og Byggingarfélag Gylfa og Gunnars

félaginu að undirbúningi og samningagerð vegna verkefna þess erlendis, sér í lagi í Englandi. Björn Ingi er með meistaragráðu í byggingaverkfræði frá Kaliforníuháskóla í Berkeley, Kaliforníu og hefur viðtæka reynslu að baki, nú síðast sem forstjóri verkfræðistofunnar Hönnunar hf., borgarverkfræðingur í Reykjavík og sparisjóðsstjóri Sparisjóðs Hafnarfjarðar.



## Betra skipulag á nýju ári!

...með skrifstofuvörum frá Múlalundi



Skrifborðs Mottur  
Með DAGATALI!  
634.-kr



TILBOÐ!  
339kr. pr.stk.



Mikið úrval  
Dagbóka

Bic Atlantis pennar  
1.080kr. pk.



TILBOÐ!  
Milliblöð  
A-4 & A-5



Tilboðs möppur

Hátúni 10c • S: 562-8500 • Fax: 552-8819 • [www.mulalundur.is](http://www.mulalundur.is)

egla



# ORMSSON

SÍÐUMÚLA 9 · SÍMI 530 2800

## SKRIFSTOFUTÆKI

sem gera vinnuna ánægjulegri og verkin vandaðri

Framúrskarandi faxtæki fyrir fjölskyldur og fyrirtæki



**SHARP UX-P410**  
• Faxtæki/sími  
• Hitafilmuprentun  
• 50 blaða pappírskassi  
• 10 blaða arkamatari  
• 448Kb móttöku minni (24bls)  
**Tilboðsverð:**  
**Kr. 12.900 m/vsk**



**SHARP FO-3150**  
• Faxtæki  
• Laser prentun  
• 200 blaða pappírskassi  
• 20 blaða arkamatari  
• 1,8 Mb móttöku minni (100bls)  
**Tilboðsverð:**  
**Kr. 39.900 m/vsk**



**SHARP FO-5900**  
• Faxtæki  
• Laser prentun  
• 250 blaða pappírskassi  
• 50 blaða arkamatari  
• 2 Mb móttöku minni (125 bls)  
**Tilboðsverð:**  
**Kr. 99.900 m/vsk**

SKERPAN KEMUR FRÁ  
**SHARP**

Hágæða prentarar og ljósritunarvélar fyrir allar stærðir fyrirtækja

Áratuga þróun hefur skipað SHARP prenturum/ljósritunarvélum í fremstu röð um heim allan. SHARP prentarar/ljósritunarvélar er lausnin fyrir krefjandi þarfir skrifstofunnar. Mikið úrval véla fyrir allar stærðir fyrirtækja.



**SHARP AL-1552**  
Prentari/skanni/ljósritunarvél  
**Tilboðsverð**  
**kr. 49.900**



**SHARP AR-M 550/620/700**  
Ljósritunarvél/Prentari/Skanni/Fax

- 55 / 62 / 70 eintök á mínútu
- A3 stærst A5R minnst
- Minnkun & stækkun 50%-400%
- Sjálfvirk lýsing afrita
- Frumritamatari 150 blöð
- 40Gb harður diskur
- 100 blaða framhjámatari
- Pappírsgeymsla lágmark 3.100 hámark 6.600 blöð
- 1200 x 600 punkta upplausn
- Snúningsbúnaður afrita
- Hægt að vista allt að 30.000 blöð í vélinni.

- Aukabúnaður:**
- Netkort (AR-M550)
  - Faxbúnaður G3, modem hraði 33,600 bps, hægt að senda beint á netföng
  - Skönnun allt að 600 punkta upplausn
  - 3500 blaða pappírsgeymsla
  - Raðari (með eða án heftunar)
  - Gatari
  - PostScript letur
  - Strikamerkjaletur
  - Data security kit
  - Inserter



**SHARP AR-M160D**  
• Prentari/skanni/ljósritunarvél  
• 16 eint. á mínútu  
• Ljósritar/prentar á stærst A3  
• Innbyggður litaskanni  
• 600x1200dpi  
**Tilboðsverð**  
**kr. 99.900**

AL1566 • Prentari • Ljósritunarvél • Faxtæki • Skanni.

- 15 eintök á mínútu, ljósritun/prentun A4
- 30 blaða frumritamatari
- Snúningsbúnaður (duplex)
- 250 blaða pappírskúffa
- 50 blaða framhjámatari
- Minnkun-stækkun: 25 - 400%
- Rafreenn raðari
- Netprentari
- Prent upplausn: 600 x 600 punktar
- Litaskanni: 600 x 1200 punktar

**Tilboðsverð**  
**Kr. 69.900,-**



**TILBOÐSVERÐ**

Öruggar og þægilegar sjóðvélar



**SHARP ERA-220**  
• Sjóðvél  
• 15/30 vöruflokkar  
• Allt að 500 PLU númer  
• Sjálfvirk dagsetning og tími  
• Hitaprentun  
• Íslenkur strimill  
• Rafreenn innri strimill  
• Mjög fyrirferðalítill skúffa.  
**Tilboðsverð:**  
**Kr. 34.900 m/vsk**



**SHARP PG-B10S**  
• Skjávarpí  
• Birta: 1200 ANSI LUMEN  
• Upplausn: SVGA 800 x 600  
• Þyngd: 2.9 kg  
**Tilboðsverð:**  
**Kr. 84.900 m/vsk**  
**3ja ára ábyrgð**



**SHARP XR-10X**  
• Skjávarpí  
• Birta: 2000 ANSI LUMEN  
• Upplausn: XGA 1024 x 768  
• Þyngd: 3.9 kg  
**Tilboðsverð:**  
**Kr. 119.900 m/vsk**  
**3ja ára ábyrgð**

# Núverandi skipan mála ekki svo slæm

Þarf að endurskoða peningamálastefnu Íslands?

Ekki endilega, vandinn sem steðjar að útflutningsatvinnuvegunum um þessar mundir stafar ekki af peningamálastefnunni sem slíkri. Þess í stað liggur rót vandans í þeim miklu framkvæmdum sem eiga sér stað á Austurlandi. Það er eitt af lögmálum efnahagslífsins að ef lagt er í miklar fjárfestingar við skilyrði fullrar atvinnu þá hljóta þær að ryðja burt annaðhvort útflutningi eða annarri fjárfestingu nema hvort tveggja sé.

Hverjar hafa orðið afleiðingar stóriðjufjárfestingarinnar?

Hér hafa útflutningsgreinarnar lent í vanda og það kemur ekki á óvart. Ákvörðun um byggingu álvers felur ekki í sér hreina viðbót við efnahagsstarfsemina við skilyrði fullrar atvinnu, miklu fremur að við fáum eitt álver til viðbótar og töpum einhverju öðru í staðinn. Framkvæmdirnar á Austurlandi fela í sér flutning efnahagsstarfseminnar frá öðrum landshlutum.

Væri útflutningsgreinum betur borgið ef við hefðum evruna?

Þetta ferli kemur peningamálastefnunni ekki svo mikið við. Ef við værum nú þegar aðilar að myntbandalagi Evrópu þá myndu framkvæmdirnar smám saman leiða til hærri launa og verðlags hér á landi, þá versnaði samkeppnisstaða útflutningsgreinanna einnig. Munurinn væri sá að erfiðara yrði að vinna ofan af háu raungengi í kjölfar framkvæmdanna. Ef við héldum í krónuna og hækkuðum ekki vexti þá myndi verðlag hækka,

laun hækka og verðbólgu-spirall verða til sem fyrr en síðar myndi kalla á enn meiri vaxtahækkunir og erfiðleika í útflutningsgreinum. Þess vegna er núverandi skipan peningamála engan veginn svo slæm. Það má segja að í því felist ákveðið óréttlæti að verðbólgu sé haldið niðri með því að vaxtahækkunir valdi gengishækkun sem meiddi útflutningsgreinarnar, en einhvers staðar verður að skapa slaka til þess að mæta stóriðjuframkvæmdunum. Sem betur fer hefur mikill aðflutningur erlends vinnuafns mildað þessi áhrif.

Hverju myndi aðild að myntbandalagi Evrópu breyta?

Aðild að myntbandalagi Evrópu hefði ýmsa kosti í för með sér. Líklegt er að utanríkisviðskipti mundu aukast og fjármálaframtækni eflast. En hagsveiflan yrði áfram fyrir hendi og uppsveifla gæti valdið langvarandi erfiðleikum fyrir útflutningsgreinarnar. Þá gætum við ekki brugðist við með peningamálastefnu eða fjármálastefnu eða raungengi gæti hækkað mikið.

Hvort er þá betra, að halda krónunni eða taka upp evruna?

Segja má að það séu bæði hagfræðileg rök með og á móti því að taka upp evruna. Hafa verður í huga að slíkt skref væri einungis unnt að taka samhliða formlegri inngöngu í Evrópubandalagið. Niðurstaðan er því sú að ákvörðun um breytingu á fyrirkomulagi gengismála sem fæli í sér upp-töku evrunnar væri pólitísk eðlis, hagfræðin gefur ekki einhlít svör um það hversu æskilegt slíkt skref væri.



# Krónan enn þá betri kostur en evran

Á ári hverju vinnur Hagfræðistofnun viðamikla skýrslu þar sem tiltekið efni er tekið fyrir og krufið. Gengismál hafa verið ofarlega á baugi í þjóðfélagsmálum að undanförunu. Af þeim ástæðum urðu þau fyrir valinu í þetta sinn. Í vikunni sem leið stóðu Hagfræðistofnun Íslands og Novator Partners LLP fyrir morgunfundi þar sem niðurstöður skýrslunnar voru kynntar og ýmsir valinkunnir menn fengnir til að segja sína skoðun.

Þeir Gylfi Zoega, prófessor við Háskóla Íslands og Birkbeck-háskóla, og Tryggvi P. Herbertsson, forstöðumaður Hagfræðistofnunar og prófessor við Háskóla Íslands, eru höfundar skýrslunnar. Við vinnuna komust þeir að þeirri niðurstöðu að tvennt komi til greina. Annars vegar að halda núverandi fyrirkomulagi með íslensku krónunni og fljóttandi gengi eða að ganga í Evrópusambandið og taka upp evruna og þar með fastgengisstefnu.

SJÁLFTÆÐ STEFNA MIKILVÆG ÍSLANDI

Ýmislegt mælir með því að taka upp evruna hér á landi. Það yrði til að mynda gott fyrir samkeppnisatvinnuvegina, alþjóðaviðskipti myndu að öllum líkindum aukast og vextir myndu lækka, svo nokkur dæmi séu nefnd. Hins vegar myndum við missa sjálfstæða peningamálastjórn sem höfundarnir telja vega þyngra. „Við teljum mjög mikilvægt fyrir lítið hagkerfi eins og Ísland með sínar sveiflur að hafa sjálfstæða peningamálastefnu. Jafnframt teljum við að sveigjanleikinn í hagkerfinu sé meiri við núverandi fyrirkomulag heldur en við fastgengi,“ segir Tryggvi. Af þessum ástæðum mæla höfundarnir með því að núverandi stefnu sé við haldið. Þeir telja þó að hana megi styrkja með því að auka samspil fjármálastjórnunarinnar, þá er ríkisfjármálanna og peningamálastjórnunarinnar, sem vaxtaákvæðanir Seðlabankans falla undir.

Þessu væri hægt að ná fram með því að láta ríkisútgjöldin vaxa um tiltekna prósentu á ári hverju. Þá væru ríkisútgjöldin lätin vaxa sem nemur langtímahagvexti á Íslandi. Í góðari yrði ríkisútgjöldur þá rekinn með afgangi og þegar verr áráði með halla. Það myndi hemja hagsveifluna og minna álag yrði á Seðlabankann að hækka og lækka vexti til að hefta hagsveifluna.

„Þetta eru róttækar tillögur en nái þær fram að ganga yrði það væntanlega til þess að minnka hagsveiflur og auka velferð í landinu. Við vonumst því til þess að kostir og gallar þeirra verði ræddir fyrir alvöru á hinu pólitíska sviði,“ segir Tryggvi. Hann segir að rekstur hins opinbera yrði í mun fastari skorðum eftir breytingarnar. Stjórnámálameðmenn fengu þá vissa köku sem þeir yrðu að skipta milli hinna ýmsu mála. Ekki væri um það að ræða að auka ríkisútgjöldin nema undir mjög sérstökum kringumstæðum. „Þegar Seðlabankinn var gerður sjálfstæður og verðbólguþráttur tekið upp þótti mörgum alveg óhugsandi að færa þessi völd frá stjórnámálameðmönnum. Þetta er fyrst og fremst spurning um hugarfarsbreytingu á vettvangi stjórnmalanna.“

ERLENDIR SÉRFRÆÐINGAR SAMMÁLA

Gylfi og Tryggvi áttu samskipti við ýmsa fræðimenn við gerð skýrslunnar og fengu skoðun og álit þeirra á rannsóknnum sínum. Meðal þeirra var Robert Mundell sem hlaut nóbelsverðlaun fyrir kenningar sínar um hið hagkvæma myntsvæði og lagði grunninn að því fyrirkomulagi sem er núna í Evrópu. Hann var fenginn til að koma á fundinn og segja frá sínum sjónarmiðum. Mundell, sem í hjarta sínu er fastgengismaður, telur þó ekki að Ísland eigi að taka upp evruna að svo stöddu. Hann telur afleiðingarnar sem það hefði í för með sér of miklar. Þó hann myndi hugsanlega ráðleggja Íslendingum að ganga í myntbandalagið, væri það

Ýmislegt mælir með því að taka upp evruna hér á landi. Það yrði til að mynda gott fyrir samkeppnisatvinnuvegina, alþjóðaviðskipti myndu að öllum líkindum aukast og vextir myndu lækka, svo nokkur dæmi séu nefnd. Hins vegar myndum við missa sjálfstæða peningamálastjórn sem höfundarnir telja vega þyngra.



NÓBELSVERÐLAUNAHAFINN ROBERT MUNDELL SEM LAGDI GRUNNINN AÐ EVRUNNI Hann telur að Íslendingar eigi ekki að taka upp evruna að svo stöddu. Ef hægt væri að ganga í myntbandalagið án þeirra skuldbindinga er fylgja inngöngu í Evrópusambandið horfið málið ef til vill öðruvísi við.

hægt án þeirra skuldbindinga sem fylgja inngöngu í Evrópusambandið.

Frederic Mishkin, einn eftirsóttasti seðlabankaráðgjafi heims í dag, var einnig fenginn til að koma og bera saman þessa tvo valkosti, að taka upp fastgengisstefnu eða að halda núverandi fyrirkomulagi. „Við gáfum honum engar forsendur en svo skemmtilega vildi til að hann komst að nákvæmlega sömu niðurstöðu og við,“ segir Tryggvi og segir það óneitanlega stýja við niðurstöður skýrslunnar.

MÁLID ER  
Fyrirkomulag  
gengismála

HEIÐAR MÁR Á ÖNDVERÐUM MEIÐI

Þeir Pentii Kouri, sem sérhæfir sig í frumkvöðlafjárfestingum, og Heiðar Már Guðjónsson, framkvæmdastjóri Novator, komu með sjónarmið fjárfesta á fundinn. Pentii Kouri álitur að Íslandi sé betur borgið með fljóttandi gengi og byggist sú skoðun á því að þannig búi hagkerfið við meiri sveigjanleika. Í Evrópu hafi minnkun í sveigjanleika leitt til stöðunar og þar sem efnahagsástandið sé almennt betra á Íslandi en í Evrópu sé glapræði að rugla bátum. Heiðar Már var hins vegar á öndverðum meiddi við skýrsluhöfunda. Hann álitur að þær stöðugu breytingar sem verða á gengi krónunnar séu ákaflega slæmar og að sú staða sem nú ríkir á alþjóðlegum fjármálamörkuðum gefi færi á notkun lítilla mynta en svo muni ekki verða í framtíðinni. Því neyðumst við til að losa okkur við krónuna.

Þau eru mörg sjónarmiðin er verða fyrirkomulag gengismála hér á landi og ýmsir gallar sem fylgja þeim leiðum sem í boði eru. Þrátt fyrir það stendur okkur ekki til boða að segja „af tvennu illu vel ég hvorugt“ eins og Halldór Ásgrímsson, forsætisráðherra Íslands, sem ávarpaði fundinn í upphafi, benti réttilega á. Því er tími til kominn að bregðast við.



Markaðsvaktin - Veist þú hvað er að **gerast á markaðnum** í dag?

ÓKEYPIS  
REYNSLUTÍMI  
á [www.mentis.is](http://www.mentis.is)

Microsoft  
CERTIFIED  
Partner

 **mentis** HUGBÚNAÐUR

# Danir lokka til sín Íslendinga

Kynningarfundur um MBA-nám í Copenhagen Business School verður haldinn á Hótel Sögu fimmtudaginn 2. febrúar næstkomandi milli klukkan 17 og 19. Á fundinum munu forsvarsmenn skólans kynna námið auk þess sem Íslendingar útskrifaðir úr náminu munu segja frá reynslu sinni.

Connie Tai, sem sér um alþjóðlega markaðssetningu CBS, segir skólann hafa mikinn hag af því að koma hingað til lands og kynna námið, enda séu um 15 prósent þeirra sem stunda fullt MBA-nám við skólann Íslendingar.

MBA-námið sem um ræðir hefst í september ár hvert og tekur eitt ár. Skólinn hefur meðal annars getið sér gott orð fyrir að hafa góð tengsl við atvinnulífið og þá sérstaklega fyrirtæki á Eyrarsundssvæðinu. Það varð meðal annars til þess að skólinn var hæstur af viðskiptaháskólum Norðurlanda á lista Financial Times yfir 50 bestu viðskiptaháskóla Evrópu.

- hhs

**COPENHAGEN BUSINESS SCHOOL Í KAUPMANNAHÖFN** Um það bil 15 prósent nemenda í MBA-náminu þar eru Íslendingar.



# Hægari vöxtur núna

Hagvöxtur í Bandaríkjunum var 1,1 prósent á fjórða ársfjórðungi ársins 2005 og hefur ekki verið minni í rúm þrjú ár. Rúmlega fjögur prósent hagvöxtur var á fyrstu níu mánuðum ársins.

Neysla minnkaði talsvert á þessu tímabili vegna verðhækkana á eldsneyti auk þess sem fellibyljir sem riðu yfir suðurströnd Bandaríkjanna ollu miklum framleiðslutruflunum.

„Óviðráðanlegar aðstæður urðu til þess að hægðist á hagvexti. Ég hef engar áhyggjur af hagkerfinu,“ sagði Mark Zandi, yfirhagfræðingur hjá Moody's.

-jsk



**FRÁ NEW ORLEANS** Talsvert hægðist á hagvexti í Bandaríkjunum á síðasta ársfjórðungi ársins 2005. Hagfræðingar kenna náttúruhamförum og hækkandi eldsneytisverði um.

**989 BYLGJAN**  
Allir eru að hlusta!  
**N á tali hjá Hemma Gunn**  
Sunnudaga 16-18:30



**Landsbankinn**

Aðalfundur 4. febrúar 2006

Aðalfundur Landsbanka Íslands hf. verður haldinn á Nordica hótél laugardaginn 4. febrúar kl. 14.

## Dagskrá:

1. Skýrsla bankaráðs um starfsemi bankans sl. starfsár.
2. Ársreikningur fyrir liðið starfsár ásamt skýrslu endurskoðenda lagður fram til staðfestingar.
3. Ákvörðun um greiðslu arðs og meðferð hagnaðar eða taps á síðastliðnu reikningsári.
4. Tillögur til breytinga á samþykktum.
5. Tillaga um að heimila bankanum að kaupa eða taka að veði allt að 10% af eigin bréfum.
6. Kosning bankaráðs.
7. Kosning endurskoðenda.
8. Ákvörðun um þóknun til bankaráðsmanna fyrir næsta kjörtímabil.
9. Önnur mál.

Tilkynna skal um framboð til bankaráðs eigi síðar en 5 dögum fyrir aðalfund. Dagskrá, endanlegar tillögur og ársreikningur félagsins ásamt skýrslu endurskoðenda liggja frammi í Aðalbanka Landsbankans, Austurstræti 11, Reykjavík, hluthöfum til sýnis. Einnig er hægt að nálgast þessi gögn á [www.landsbanki.is](http://www.landsbanki.is)

Gerð er tillaga um breytingu á samþykktum félagsins um að bankaráði verði heimilt að fela formanni bankaráðs að sinna ákveðnum verkefnum í þágu félagsins umfram þau sem tengjast reglulegum fundum bankaráðs. Hluthöfum er bent á að kynna sér tillögurnar fyrir fundinn.

Atkvæðaseðlar og önnur fundargögn verða afhent við inngang í upphafi fundar.

Bankaráð Landsbanka Íslands hf.

SMÁUGLÝSINGAR FRÉTTABLAÐSINS

**Yfir  
150.000  
gestir  
daglega.  
Stór-  
markaður  
í stofunni  
heima.**

**PÖNTUNARSÍMI 550 5000  
EDA Á VISIR.IS**

**FRÉTTABLAÐIÐ**

- smáauglýsingar sem allir sjá

## BANKAHÓLFID



### Skóurval í kauphöll

„Það fást ekki á mig nógu stórir skór,“ sungu Stuðmenn um árið. Kauphöll Íslands hefur fram til þessa verið berfætt og ekki fengist á hana nógu stórir skór. Á því verður væntanlega breyting með vorinu, því talsverðar líkur eru á því að breska skóverslanakeðjan Shoe Studio verði skráð í Kauphöllina. Þessar ályktanir draga menn af orðum forsvarsmanna Baugs og yfirlýsingum Hreiðars Más um að tvær óskráðar eignir KB banka séu á leið á markað. Shoe Studio er væntanlega önnur þeirra, en menn velja því fyrir sér hvort hin gæti verið Síminn. Stefnt er að skráningu fyrirtækisins og líklegt að menn nýti gott árferði á markaði og drífi Símann á markað áður en árið er úti.

### Upphalds hlutabréfið

Hlutabréf sænska farsímaframleiðandans Ericsson eru ennþá vinsælustu hlutabréfin meðal almennings í Svíþjóð. Alls eru hluthafar félagsins 870 þúsund eða tæplega þrefalt fleiri en Íslendingar.

Þessir hluthafar ættu að kætast því nýjasta uppgjör fyrirtækisins var yfir væntingum. Þrátt fyrir þetta hefur hluthöfum fækkað að undanförunu og greinir Dagens Industrie frá því að sautján þúsund manns hafi selt hlutabréf sín í fyrirtækinu frá því í júní í fyrra. Þrátt fyrir þetta er Ericsson ennþá í upphaldi Svía, en virði fyrirtækisins er um tólf prósent af heildarvirði í sænsku kauphöllinni.

### Næstu kaup Kaupþings

Á markaðnum er hávær orðrómur um að nú líði að því að Kaupþing láti til skara skríða fljótlega og tilkynni um kaup. Lengi hefur verið í deiglu að kaupa verðbréfafyrirtæki í Bretlandi og hlýtur að fara að líða að því að það skref verði stigið. Bankinn hefur hægt og bítandi eignast hlut í Sampo og Storebrand sem bæði eru tryggingafélög með bankastarfsemi. Bankastarfsemin er það sem freistar og ekki ólíklegt að hún geti verið til sölu fyrir rétt verð. Þar til það gerist má búast við að bankinn haldi áfram að auka hlut sinn í þessum tveimur fyrirtækjum.

12 vaxtahækkunir Seðlabanka Íslands í röð frá því í maí 2004.

135 milljóna hagnaður KB banka á degi hverjum árið 2005.

10 milljarða fyrirhugað skuldabréfaútböð Avion Group á næstu misserum.

**Gerð RF-270**  
HxBxD=145x60x60 cm  
170 ltr. kæli  
61 ltr. frystir

Hvítur kr. 39.900  
Stál kr. 55.900 **Tilboð**

**Gerð RF-310**  
HxBxD=173x60x60 cm  
193 ltr. kæli  
92 ltr. frystir

Hvítur kr. 54.900  
Stál kr. 69.900

**Gerð RF-315**  
HxBxD=173x60x60 cm  
229 ltr. kæli  
61 ltr. frystir

Hvítur kr. 49.900  
Álgrár kr. 52.900  
Stál kr. 64.900 **Tilboð**

**Gerð RF-360**  
HxBxD=191x60x60 cm  
225 ltr. kæli  
90 ltr. frystir

Hvítur kr. 59.900  
Álgrár kr. 64.900  
Stál kr. 74.900

**Gerð RF-390**  
HxBxD=200x60x60 cm  
253 ltr. kæli  
90 ltr. frystir

Hvítur kr. 64.900  
Stál kr. 78.900

## Kæli- og frystiskápar á frábæru verði!

**Snaigé kæliskáparnir eru sparneytnir ( A orkuflokkur) og lágværir (38-41 dB-A). Danfoss kælivél, hægri eða vinstri hurðaropnun, glerhillur, flöskuhilla.**

2ja ára ábyrgð og fullkomin varahluta- og viðgerðarþjónusta.

Snaigé kæli- og frystiskáparnir eru **so meiri** ("A" orkuflokkur) og lágværir (38-41 dB-A). Danfoss sér um jökulkælinguna.

**Sparneytinn, svo af ber**

**Peir gerast ekki lágværari**

**Gerð C-140**  
HxBxD=85x56x60 cm  
127 ltr. kæli

Hvítur kr. 26.900

**Gerð R-130**  
HxBxD=85x56x60 cm  
81 ltr. kæli  
17 ltr. frystir

Hvítur kr. 29.900

**Gerð F-100**  
HxBxD=85x56x60 cm  
85 ltr. frystir

Hvítur kr. 31.900

**Gerð C-290**  
HxBxD=145x60x60 cm  
280 ltr. kæli

Hvítur kr. 34.900

**Gerð F-245**  
HxBxD=145x60x60 cm  
205 ltr. frystir

Hvítur kr. 42.900

## Snaigé

KÆLI- OG FRYSTISKÁPAR

## Friiform

Askalind 3 · 201 Kópavogur · Sími: 562 1500

**Opið:**  
Mánudaga - föstudaga kl. 9-18  
Laugardaga 10-15

# E\*TRADE

Við færum þér fjármálaheiminn

Nú býðst þér að eiga milliliðalaus verðbréfavíðskipti með E\*TRADE í gegnum netið á stærsta verðbréfamarkaði heims, Wall Street í Bandaríkjunum, og á mörkuðum í Svíþjóð, Finnlandi og Danmörku. Kynntu þér málið á [www.landsbanki.is](http://www.landsbanki.is)



**Landsbankinn**  
Banki allra landsmanna

410 4000 | [www.landsbanki.is](http://www.landsbanki.is)

